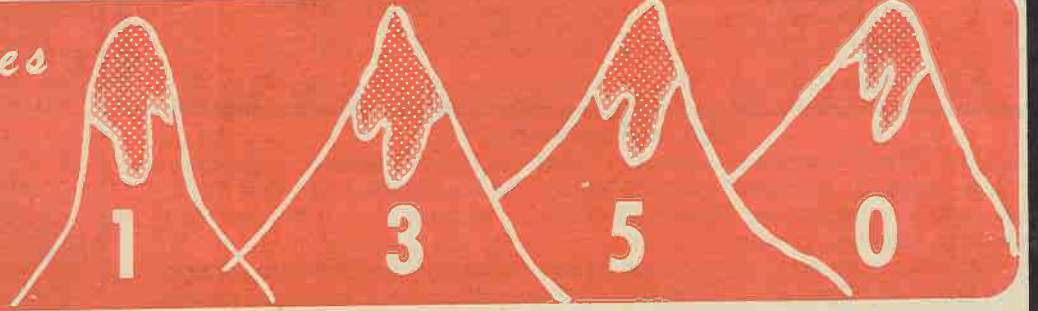


ST-DONAT *Pays de Rêves*

ALTITUDE



VOL. -3- NO. 8

JUILLET 1975

25 ¢

# LANCEMENT DE L'ALBUM-SOUVENIR DES FETES DU CENTENAIRE DE ST-DONAT 1974

**Leclerc Marine Enrg.**

Vente · Service · Entreposage  
424-2345 424-2354  
795 PRINCIPALE — ST-DONAT, P.Q.

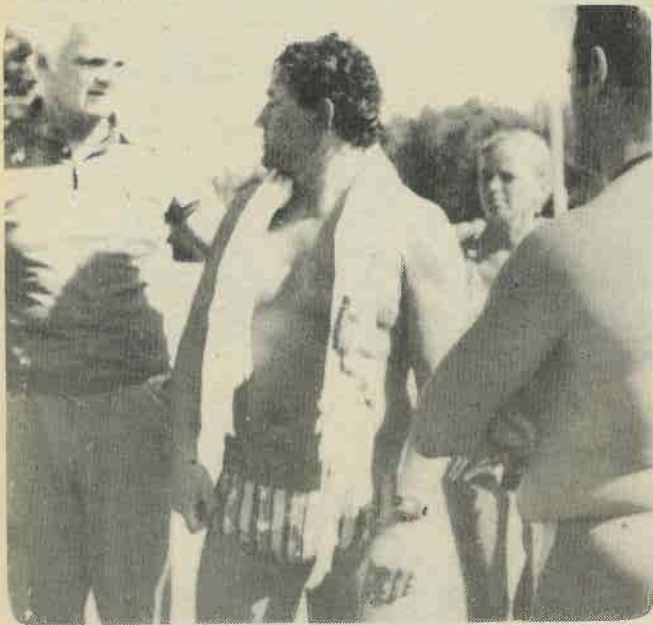
MERCURY-HORS BORD

SEMI-HORS-BORD:

MER CRUISER BATEAUX: Princecraft



M. Réjean Gaudet, président des Fêtes du Centenaire reçoit un album Souvenir "Hors-Commerce" des mains de M. Guy Paquette, propriétaire du Journal ALTITUDE 1350



M. Arthur Lessard de Ville Laval et M. Réjean Lacoursière ont rehaussé de leur présence le MARATHON DE NAGE PROFESSIONNEL organisé au Lac ARCHAMBAULT, samedi le 21 juin par l'Auberge La Perdrière.

Croix-  
Rouge  
Donnez  
votre  
sang

\* LA ROUTE 18- "Ca va venir!"

\* *Ou manger. Ou s'amuser.* Page 6

\* L'Ass. du Lac Archambault en Action Page 11 à 14

\* *Festival des Couleurs*

*ou Fêtes d'Automne* Page 2

\* Rapport du Foyer de St-Donat Page 18



Le terrain de l'Hôtel du Château du Lac est devenu un véritable "Terrain de camping" lors du tournoi de pêche de l'Association Chasse et Pêche des Laurentides.

BG

ameublements

Barbeau & Garceau enr.

SPECIAUX page 4-15



**"So wonderful"**

Que Guy Paquette ou un autre donatien, peu importe, aille crier sur les toits à travers les provinces ou les Etats-Unis que Saint-Donat est vraiment un "pays de rêve", plusieurs le croiront et il en restera quelque chose.

Mais que ce cri du coeur vienne d'un homme très important et de plus millionnaire, l'impact publicitaire ne sera pas le même.

C'est un peu ce qui est arrivé lors de la réouverture officielle de l'Hôtel La Réserve, samedi soir dernier, sous l'administration des Hôtels Berkeley Internationaux. M. Vernon, C. Cordy, ex-propriétaire des plus grands hôtels du Canada était le centre d'attraction et l'invité d'honneur. Il se demandait pourquoi n'avait-il jamais entendu parler de Saint Donat et de ses lacs, lui, qui pendant quinze ans était tout de même assez proche, dans la province voisine, l'Ontario.

Il nous a dit, en hochant la tête et d'un air si sincère: "It's so wonderful". La répercussion qu'aura cette parole sera très prolifique pour St-Donat dans les années à venir. La qualité des invités de cette soirée apportera certainement une retombée économique importante.

C'est vrai que Saint-Donat est "LE PARADIS TOURISTIQUE". Les actions entreprises contre la pollution devront non seulement continuer mais s'accroître au risque même d'une sévérité excessive. Des associations ont lutté, la municipalité a agi, tous doivent mettre la main à la pâte.

Une municipalité se distingue aussi d'une autre par suite de "Fêtes originales et pittoresques au milieu. Une course de canots internationale dans un site si enchanteur avec tous ses cours d'eau est de rigueur. Un marathon de nage sur un lac nommé Archambault est aussi obligatoire. Un FESTIVAL DES COULEURS à l'automne doit être une priorité indiscutable pour les amateurs de la nature, mais la Fête entre toutes, la vraie Fête, celle qui fera réfléchir tout citoyen de n'importe quel pays, c'est la FETE DE L'EAU PURE.

Les Associations de Lacs l'ont lancée, la Chambre de Commerce y a contribué, la municipalité aussi, Mais il a fallu le tallonnage continu d'un Denis Lamarche pour que cette fête par excellence se continue. Cette FETE devrait être le souci primordial de la MUNICIPALITE d'abord, de toutes les Associations, ensuite et de tous les Donatien résidents et des Donatien de fins-de-semaine. Une semaine complète en pleine été, pour "discuter" des bienfaits de L'EAU PURE, n'est pas de trop. Tout dépendra de l'originalité des suggestions et des réalisations pour faire de cette "FETE" la vraie de vraie de l'année.

Pour moi, c'est un message important... pour vous: En est-il ainsi?   
 Guy Paquette.

**Patience et longueur de temps.....**

La Route 18 (125) avance, même en avance (un tout petit peu) sur l'échéancier prévu.

152 hommes participent aux travaux sur des chiffres de jours et de nuit.

L'Artillerie est forte de 13 tracteurs, 11 camions de 35 tonnes, 20 camions artisans et 5 unités de chargements.

Alors encore quelques mois (14) et ce 8,5 milles sera complété.

"ON" nous dit que les soumissions pour l'autre douze milles s'en viennent...

La route à partir de Chertsey sera à deux voies doubles jusqu'à la "Tour à Feu" du Lac Ouareau et de là jusqu'à St-Donat, en une voie double mais droite.



**ALTITUDE**

" 1350 "

C.P. 1350, ST-DONAT

TEL: 424-5941

Cité. MONTCALM, QUE.

TEL. Rés. 424-5901

Président et Directeur de la publicité: **Guy Paquette.**

Collaborateurs: Suzanne Piché  
Claude Lafleur

Secrétaire: Lucille Paquette DEPOT LEGAL - Bibliothèque Nationale

Imprimeur: **Imprimerie Léonard Inc. - St-Jovite**

COURRIER DE DEUXIEME CLASSE  
Enregistrement No 3099

Abonnement \$3.00 par année.

**Les fêtes d'automne  
revivront à St-Donat**

Pour la deuxième année consécutive, Saint-Donat fera revivre son FESTIVAL DES COULEURS.

Le président de l'Association touristique des Laurentides, M. André Goyer est venu rencontrer, jeudi soir le 26 juin, une bonne délégation des Associations de St-Donat pour expliquer le sens des FETES D'AUTOMNE en collaboration avec les villes de Ste-Agathe et St-Jovite.

Cette année, chaque municipalité aura sa fin de semaine: St-Jovite 19-20-21 septembre: St-Donat 26-27-28 septembre et Ste-Agathe, 2-3-4-octobre.

Durant la semaine les activités s'adresseront spécialement à la population locale, mais les fins de semaine seront organisées en fonction des touristes-visiteurs. Le comité doit trouver des activités bien de chez-nous qui intéresseront les visiteurs du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis, puisque la publicité monstre organisée par l'Association Touristique des Laurentides est faite en vue d'attirer le plus de monde possible dans les Laurentides en Automne

Le comité s'attend à la collaboration des hôteliers, des restaurants de tous les groupements sociaux de St-Donat, de même que de toute la population.

Etaient présent à cette assemblée: M. André Goyer, Prés, de l'A.T.L. Monsieur le Maire, J.P. Charbonneau, les conseillers Bernard St-Amour et Lucien Blaquièrre; de l'AFEAS, Mesdames Rivest, Lambert, Gaudet de l'Education au Adultes, Mme Y. Lévesque; des Filles d'Isabelles Mme Marion, de la Chambre de commerce; Jules St-Georges, prés, Réal Payette, Serge Falardeau, André Gaudet, Yvan Brisson, et Guy Paquette, coordonnateurs des Fêtes du FESTIVAL DES COULEURS.

Pour tout renseignement ou toute "suggestion" à soumettre, vous pouvez me rejoindre au Journal ALTITUDE 1350, 424-5941.

Parmi les idées échangées, il fut question d'exposition artisanale avec vente, de concours de tourtières, de repas canadiens avec petit lard, "beans" ragoût de boulettes, servis à l'ancienne sur des poêles-à-bois et sous la tente; danses au son des violonneux, décoration et concours de costumes de "feuilles d'érables" pour jeunes et vieux, le rallye automobiles des "COULEURS" etc.. etc..

QUI DIT MIEUX ? nous attendons vos suggestions!

Lucille Paquette.



**NE L'OUBLIEZ PAS  
LA CROIX-ROUGE  
AGIT EN VOTRE NOM**

**Evacuation  
Sanitaire  
St-Donat**

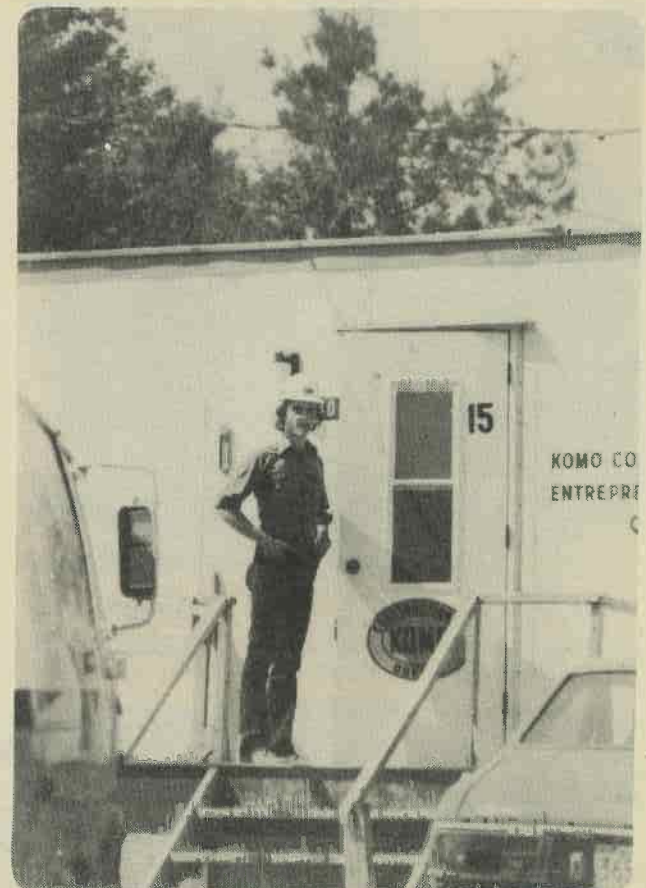
**Nettoyage  
Sanitaire**

**de Réservoir  
Septique  
Puisard Cave**

**J.Gaudet JR.  
625, Principale,  
St-Donat**

**424-2412**

**424-2415**



L'Assistant-ingénieur Bernard St-Louis, du Lac Blanc, à St-Donat, surveille nos intérêts.

## L'album souvenir des Fêtes du Centenaire de St-Donat 1974 Est maintenant sur le marché

Samedi soir, le 14 juin avait lieu le lancement de l'ALBUM-SOUVENIR DES FÊTES DU CENTENAIRE DE ST-DONAT 1974.

Que nous étions heureux de vous présenter cet album conçu pour perpétuer au sein des familles donatienne les fêtes qui ont marqué durant l'année 74 le centenaire de la fondation de notre municipalité.

Nous avons groupé dans un livre relié plus de 600 photos prises lors des 36 activités qui se sont succédées durant toute l'année.

C'est avec joie et une certaine émotion que les personnes présente au cocktail ont feuilleté l'ALBUM. Leur enthousiasme et leurs félicitations nous laissent croire que nous avons réussi une présentation presque professionnelle.

Cette première édition compte que 300 numéros, tous numérotés de 1 à 300 inclusivement et 5 numéros "Hors Commerce" numérotés de 1 à 5.

Le directeur du Journal Altitude 1350, Guy Paquette a eu le plaisir

de remettre le Numéro HCL au Centre Culturel de St-Donat dont la Bibliothèque Municipal sera le "conservateur". Le Numéro HC2 revenait de droit au président des Fêtes du Centenaire, M. Réjean Gaudet, qui a si bien tenu son rôle durant toute l'année. Le Numéro HC3 et HC4 sont maintenant la propriété de la Fabrique St-Donat et de la Chapelle N.D.-de-la-Garde du Lac Croche. Le Numéro HC5 demeure au Journal Altitude 1350.

Plusieurs personnes ont pu se procurer le volume le soir-même pour la somme de \$15.00.

L'ALBUM -SOUVENIR DES FÊTES DU CENTENAIRE DE ST-DONAT 1974 est maintenant en vente au bureau du Journal Altitude 1350 situé au 1069 rue Principale ou sur un simple appel de votre part à 424-5941 ou 424-5901 (le soir) nous aurons le plaisir de vous le livrer.

Ce livre qui fait parti de la "petite histoire" de notre municipalité devrait se trouver dans toutes les familles. Hâtez-vous de vous le procurer!



Samedi, le 28 juin, en la Chapelle Notre-Dame-de-la-Garde, du Lac Croche M. Albert Ritchie de St-Donat épousait Madame veuve Jeanne Piché. Amis d'enfance que les chemins différents avaient séparés, se sont rencontrés lors d'une activité du Centenaire en 1974...et depuis... Le centenaire aura fait le bonheur de certains...Nos meilleurs voeux!



M. Henry Tzemien et M. Jack Mitchel sont heureux de vous annoncer l'ouverture d'une succursale de l'AGENCE DE VOYAGE METRO au 33 rue St-Vincent, à Sainte-Agathe. Mme Linda Breakey, pourra vous aider à organiser des voyages à votre goût soit pour vos vacances soit par affaires. Le bureau est ouvert (sauf le dimanche) de 9.30 à 17 heures et le vendredi jusqu'à 21 heures. Le numéro de téléphone est 326-6838.



Ainsi se terminait la "vie de garçon" de Michel Levert, agent de la Sûreté du Québec, qui épousait le 28 juin Mademoiselle Denise Alary de St-Jérôme. Meilleurs voeux de bonheur.

Pour  
réserver

**VOTRE**

Album-

Souvenir

Appelez

**424-5941**



Messieurs Guy Paquette directeur du journal ALTITUDE 1350, Réjean Gaudet, président des Fêtes du Centenaire, Madame la mairesse J.P. Charbonneau, M. Marcel Cailloux, pré. du Centre Culturel St-Donat, Madame Rachel Nielly, responsable de la Bibliothèque Municipale.



M. le curé Jacques Fortier recevant de la part du JOURNAL ALTITUDE 1350 l'un des albums "Hors-commerce".



Plus de soixante-dix donatians ont assisté au lancement de l'ALBUM-SOUVENIR.



M. Marc Charbonneau, directeur de l'Imprimerie Léonard de St-Jovite où l'Album -Souvenir fut imprimé et M. Guy Paquette.



**Changez  
d'ambiance  
avec  
SUNWORTHY**



SUNWORTHY

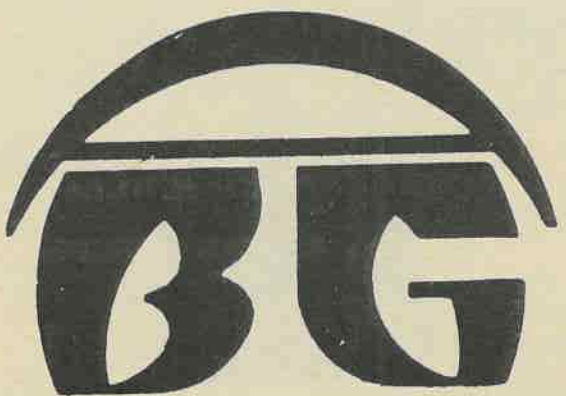
Nouveau catalogue!  
Nouveaux modèles! Nouvelles idées!  
Les papiers peints qui se posent bien  
de Sunworthy. Encollés, emargés et lavables.

Vous pouvez facilement créer  
mille et un nouveau décors  
avec les papiers peints encollés  
Sunworthy, dont la gamme  
infinie de motifs splendides et  
de couleurs reflétera votre  
personnalité et votre goût des  
belles choses.  
Voyez-les aujourd'hui même  
chez...



SUNWORTHY

**435, Rue Principale 424-2133**



**ameublements**

**Barbeau & Garceau enr.**

**LIVRAISON GRATUIT  
SERVICE APRES VENTE**

# DONATIEN...

*La fabrique a besoin  
de toi!!*

Des chiffres:

1963-1975:	\$175,000.00	intérêts payés
	\$18,500.00	capital remis
1975:	\$205,000.00	DETTE
	\$75,000.00	en banque

**\$130,000.00**

**à trouver pour le 15 sept. 1975**

## Bonne nouvelle

*A la consultation à l'église le 22 juin:*

26 votants désirent un retour à l'emprunteur à 11½% d'intérêt

300 votants préfèrent prêter et s'engagent à prêter **\$60,000.00**

*Veux-tu prêter à la Fabrique et te joindre  
aux 300 prêteurs déjà inscrits?*

### Règles du plan des prêts individuels à la Fabrique

1. Toute personne peut faire un prêt à la Fabrique.
2. Minimum: \$100.00
3. Maximum: aucun, en autant que le montant prêté est multiple de \$100.00
4. Billet de la Fabrique: chaque prêteur recevra un billet numéroté pour chaque prêt de \$100.00
5. Remboursement: chaque année, au moins 130 billets seront tirés au sort et leurs détenteurs recevront le \$100.00 de prêt représenté par le billet, plus une prime de \$10.00.
6. Date du tirage: le premier décembre de chaque année.
7. Noms et adresses: un registre de chaque billet sera tenu avec noms et adresse de son détenteur. Les absents lors des tirages recevront leur paiement par la poste.
8. Remboursement obligatoire: il est obligatoire d'accepter le capital, mais on peut renoncer à la prime en faveur de la Fabrique.
9. Transférabilité: le dépôt peut être transféré sur demande.
10. La Fabrique rembourse les prêts dans les dix (10) années à venir.

**Veux-tu nous aider à solliciter  
pendant la campagne?**

**Campagne de prêt**

**du 12 au 27 juillet**

**Date limite:**

**15 sept. '75**

Renseignements

**Presbytère 424-2002**

**Denis Lamarche 424-2263**

**Sec.**

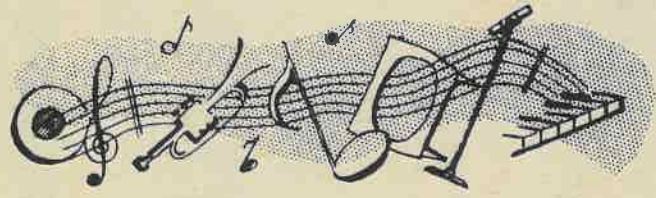
**424-2409**

**PROCHAINEMENT DEMONSTRATION**  
**Caisse Electronique**  
*pour tout commerce*

EPICERIE  
 MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
 HOTEL GARAGE RESTAURANT  
 QUINCAILLERIE ETC.

**INFORMATION Tél.: (819) 424-3033**

**Imprimerie St-DONAT Enr**  
 1079, rue Principale St-Donat, Co. Montcalm, Qué. J0T 2C0



**Où s'amuser?**

- HOTEL-MOTEL DU BEAU RIVAGE**  
 268 Principale Tél.: 424- 2152  
 Orchestre de danse, Vendredi et Samedi  
 Salle à manger: Spécial PIZZA.
- HOTEL CAROUSSEL**  
 221 Aubin Tél.: 424-2020  
 Bar-Salon, Salle à manger, Piano bar.
- HOTEL MOTEL RITCHIE**  
 rue Aubin Tél.: 424-2313  
 Piscine- Bar-Salon
- HOTEL LA VOIE DU LAC**  
 Route 125 (18) Tél.: 424-2272  
 Discothèque Piscine chauffée.  
 Salle à manger.
- HOTEL MOTEL LA CUILLERE A POT**  
 Route 329 (30) Tél.: 424-2252  
 Discothèque tous les soirs.  
 Feux de camp tous les dimanches soirs à 10 hres  
 Salle de Réception et banquets.  
 Piscine chauffée.
- HOTEL-MOTEL CHATEAU DU LAC**  
 Lac Archambault Tél.: 424-2111  
 Orchestre tous les soirs  
 Concours de danse et d'amateurs.  
 Salle à manger, Piscine, Tennis.
- HOTEL LA RESERVE**  
 Route 125 (18) Tél.: 424-2441  
 Piano-Bar  
 Buffet samedi-soir sur réservation.
- HOTEL LAURENTIEN**  
 Route 125 (18) Tél.: 424-2277
- HOTEL DU LAC CROCHE**  
 Tél.: 424-2712
- Orchestre toutes les fins de semaine.  
**NOEL EN JUILLET** mercredi le 23  
 Epluchette de blé-d'inde, le 22 août  
 Salle à manger.
- HOTEL LE MONTAGNARD**  
 514 Principale Tél.: 424-2075  
 Bien en "fût".  
 orchestre: jeudi , vendredi et samedi  
 avec LES MAXIMES.
- HOTEL MANOIR DES LAURENTIDES**  
 290 principale Tél.: 424-2121  
 Au Bistro, François Lafaille, le samedi soir  
 Discothèque: Orchestre sur semaine.  
 Mardi, SOIREE DES DAMES Merci AMATEURS



**Où bien manger**

- AUBERGE DE LA CORNICHE**  
 Route 329 (30) Tél.: 424-2714  
 Spécialité: Fruits de mer  
 Steak au poivre
- RESTAURANT "LA PETITE SUISSE"**  
 341 Principale Tél.: 424-2933  
 Spécialité: Steaks sur charbon de bois. Fondue
- RESTAURANT LAURENTIEN**  
 494 rue Principale Tél.: 424-2244  
 Spécialité: Mets chinois
- RESTAURANT DU COIN**  
 458 Principale Tél.: 424-2066  
 Licence complète.  
 Spécialité: METS "BIEN DE CHEZ NOUS"  
 Pizza
- RESTAURANT RENDEZ-VOUS**  
 463 Principale Tél.: 424-2483  
 Licence complète  
 Spécialité: Cuisine Canadienne  
 Roties de boeuf au jus.
- RESTAURANT CHEZ WALTER**  
 490 Principale Tél.: 424-2966  
 Licence complète  
 Spécialité: Poulets frits. Pizza. BAR SALON
- BAR SALON LE RANCH**  
 Route 125 (18) Tél.: 424-5847  
 Orchestre les samedi soirs  
 Salle à manger tous les jours jusqu'à 3 hres a.m.
- PENSION CHEZ FERNAND**  
 225 ave. du lac Tél.: 424-2353  
 Cuisine familiale.  
 Diner de 11.30 à 14.00  
 Souper de 17.30 à 20.00 hres.

**Félicitations**  
**25e anniversaire**  
**de mariage**



M. et Mme Paul Mathieu  
 de St-Donat.

**Félicitations**  
**25e anniversaire**  
**de mariage**



M. et Mme Jacques  
 Bertholet, de Montréal  
 et du lac Baribeau



Hommage sincère de toute la population de Saint-Donat à Thérèse Lafond pour ses 10 ans de service auprès de nos enfants.

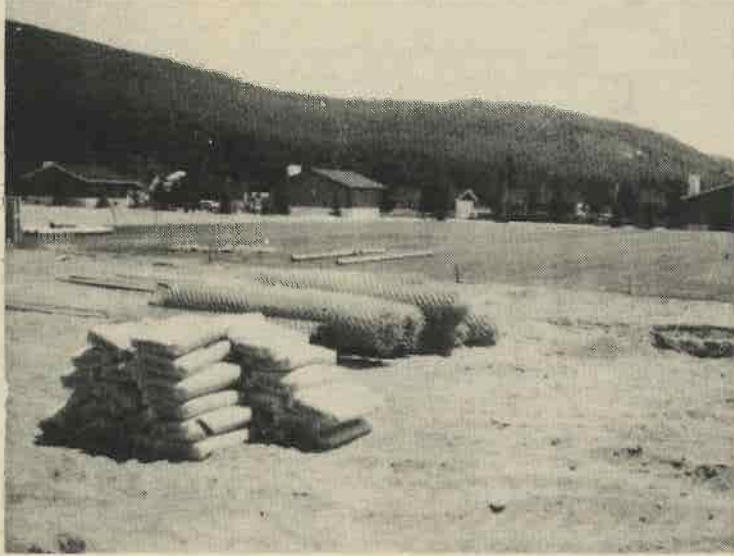
**BIENTOT**

**BIENTOT**

# OUVERTURE CLUB DE TENNIS MONT-GARCEAU

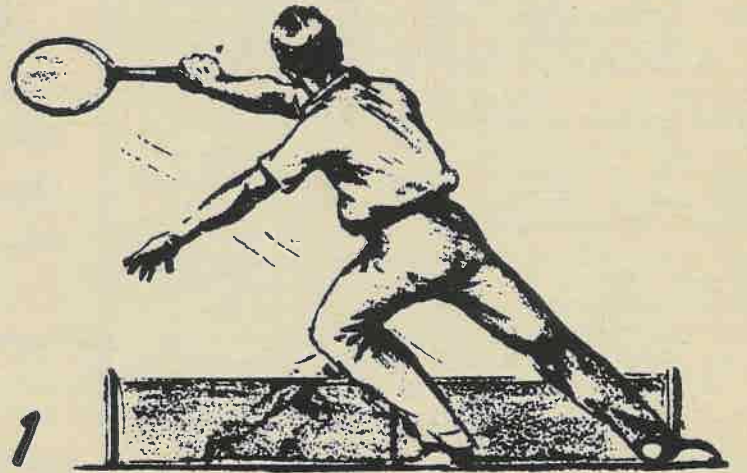
*Jouez le jour ou le soir*

P  
A  
S  
S  
E  
de  
S  
A  
I  
S  
O  
N  
à vendre



OUVERT

AUX MEMBRES SEULEMENT



**MAXIMUM 100 MEMBRES**

*Pour renseignements:*

*Marcel Gauthier, tél: 424-2121*

**DU NOUVEAU \*\*\*\* DU NOUVEAU \*\*\*\* DU NOUVEAU**

## **AU BISTRO**

DU MANOIR DES LAURENTIDES

**EN VEDETTE**

**CHANSONNIER**

**"FRANÇOIS LAFAILLE"**



TOUS LES SAMEDI SOIRS de 9 hres. p.m. à 2 hres. a.m.

**ENTRAIN \*\*\*\* CHANSONS \*\*\*\* ENTRAIN \*\*\*\* CHANSONS**

### Cours de natation

Nous avons le plaisir de vous informer que des cours de natation se donneront cet été à St-Donat. Les enfants de 2 à 14 ans inclusivement pourront y participer... A la fin de la session qui durera 4 semaines, les enfants seront évalués par la Croix-Rouge qui leur remettra un écusson et une carte prouvant qu'ils ont réussi le cours.

Les cours débuteront le 2 juillet et se tiendront à "La Sablière", (anciennement Powter's Camp) sur le bord du Lac Archambault.

#### HORAIRE DES COURS:

Tous les jours de la semaine de 9 à 16 heures.  
SENIOR (12 ans et plus) 9 à 10 heures  
INTERMEDIAIRE (10 ans et plus) 10 à 11 heures  
JUNIOR (8 ans et plus) 11 à 12 heures  
JUVENILE (7 ans et plus) 13 à 14 heures  
PRE-JUVENILE (6 ans et plus) 14 à 15 heures  
Initiation à l'eau (2 à 5 ans) 15 à 16 heures

Il est encore temps de vous inscrire à "la Sablière". Le prix est de \$25.00. Les inscriptions sont limitées.

Pour informations s'adresser à: Hélène et Jean Boutin Tél.: 424-7326.

### Cours de flûte à bec

Comme l'an passé, l'atelier de flûte à bec reprendra cet été. On ne se limitera pas à enseigner la technique de l'instrument doigté coup de langue etc.. mais on considérera que ce cours de flûte est l'occasion rêvée de faire de la pédagogie utile. On projette d'apprendre un tas de choses ou d'enseigner telle ou telle matière mais bien souvent, l'on perd de vue que le professeur est avant tout un éducateur. D'ailleurs, la plupart des parents qui confient leur fils ou leur fille à un professeur de flûte à bec ne cherchent pas à ce que leurs enfants deviennent des virtuoses. Ils veulent d'abord une éducation musicale. Il en va de même pour les adultes qui se déplacent pour suivre de tel cours. C'est ce que nous ferons une fois de plus cette année.

L'atelier se donnera le samedi à l'Aréna de St-Donat. Le coût sera de \$12.00 pour une période de 10 semaines. L'âge minimum est de 7 ans. Si vous êtes intéressé appelez-moi à 424-2263. Bien à vous Marie Lamarche professeur

### Projet "Coquillage '75"

Le projet Coquillage (service municipal) prévoit poursuivre cette année sensiblement la même formule que l'été dernier, c'est-à-dire des activités sportives et culturelles du lundi au vendredi pour les enfants de 6 à 14 ans.

Des ateliers seront aménagés tels que Menuiserie et arts plastiques, ainsi que des activités comme: camping, natation, sports d'équipes, rallye de bicyclette, excursion, canot soirée d'amateur, théâtre de marionnette, spectacles, etc.

Ces activités variées auront lieu du lundi au vendredi au Collège Sacré-Coeur du 30 juin au 31 août.

Tous les jours de 9 hres à 5 hres il y aura surveillance à la Plage Municipale du lac Blanc du 23 juin au 31 août.

Les animateurs cette année sont Esther Lévesque, Sylvie Roy, Madeleine St-Georges, Johanne Roy, Réal Bazinet et Michel Riopel.

La première rencontre le 30 juin à 10 hres au collège.

Le succès remporté l'an passé par ces animateurs laisse prévoir une saison "épatante" pour les enfants et pour les parents toujours soucieux des loisirs de leur progéniture. BONNE VACANCES.

## Elles voulaient le faire..... et ELLES L'ONT FAIT!

Lorsque 4 donatien décident de se mettre en forme. Plus rien ne compte. Lundi 2 juin à 5.45 hres a.m. elles ont pris le départ de Sait-Donat par le LAC CARRE... pas en automobile, pas en autobus.. Non... mais bien en bicyclette.. Gaétane Vaillancourt et Diane Sigouin sur des bicycles à pédales; Claudette Blaquière et Lise Pineault plus chanceuses avaient emprunté les "10 vitesses" des enfants!

Elles ont parcouru une distance de 36 milles, tantôt à belle allure, tantôt plus lentement; quelques pentes raides à pieds pour soutenir celles qui avaient les bicycles à pédales... Quelques arrêts pour manger; quelques arrêts pour se reposer.. Elles sont arrivées au Lac Carré vers 3 hres de l'après-midi. Fières de leur exploit..

Pour les incroyables, elles ont de nombreux témoins qui peuvent "jurer" les avoir vues en pleine action..

Elles sont heureuses d'avoir accompli ce tour-de-roues et lancent un défi à d'autres dames ou demoiselles dans les 36-40 ans et même à des plus jeunes... d'en faire autant. Vous les verrez peut-être à la course cycliste amateur du 5 juillet.?

Pour la saison d'été  
la messe sera célébrée

**EGLISE Saint-Donat**  
Samedi soir: 19 et 20 heures  
Dimanche: 9.30 et 11 heures

**Chapelle N-D de la Garde  
Lac Croche**  
Samedi soir: 19.30  
Dimanche: 11 heures



ASSEMBLEE DE L'ASSOCIATION DU LAC SYLVERE

Samedi dernier, un groupe imposant du Lac Sylveré participait à l'assemblée annuelle de leur Association. Il y eut élection de 3 nouveaux directeurs: MM. Jacques JACOB, Alain DEROY et C. HEROUX pour succéder à MM. Jean BARRY, Jules ROUSSEAU et Nelson THEORET.

Nous nous faisons les porte-paroles des membres de l'Association pour remercier les directeurs sortants du travail accompli au cours de leur mandat; nous remercions particulièrement M. Jean BARRY d'avoir accepté de présider le bureau de direction au cours des quatre dernières années.

L'Association a remis à la Fabrique de l'église N.D. de la Garde un chèque de \$125.00 qui a servi à l'aménagement de l'espace réservé au tabernacle.

Au cours de cette même assemblée, de nombreux sujets d'intérêt public furent également abordés.

# CENTRE PROFESSIONNEL SAINT-DONAT ENRG.

*Real Payette, D.E.C., L.L.L., D.D.N.*  
NOTAIRE - NOTARY  
CONSEILLER JURIDIQUE

**ROBERT Y. LAVOIE**  
COMPTABLE AGREE

**GAETAN CHAMPAGNE, B.A., L.L.L.**  
AVOCAT - PROCUREUR

*Dr. Pierre Villeneuve*  
OPTOMETRISTE - OPTOMETRIST

444 rue, PRINCIPALE  
ST-DONAT

Tél. (819) 424-2363

C.P. 273  
ST-DONAT JOT 2CO



# EXPOSITION DE LA COLLECTION DE GRAVURES

13 AU 27 JUILLET 1975

## ECOLE SAINTE-BERNADETTE

Rue Desrochers, St-Donat Heures: tous les soirs à l'exception du lundi: 19.30 à 22 hres Les mercredi, samedi et dimanche de 14.00 à 17 hres.

Nous aurons le plaisir de vous offrir cette EXPOSITION ITINERANTE de gravures (lithographies, eaux-fortes, serigraphies) pour deux semaines en juillet. Cette collecte se compose d'oeuvres d'artistes canadiens. C'est une contribution de la BANQUE PROVINCIALE DU CANADA à développer chez nous la gravure canadienne; à favoriser l'éclosion de nouveaux talents; à diffuser cet art dans le public. La dite collection fera le tour de la Province et ira même se balader en dehors de nos frontières. Parmi les premières acquisitions on retrouve des lithographies d'Albert Dumouchel, Alfred Pellan, J. Paul Lemieux, Rita Letendre, Gérard Tremblay et plusieurs autres. C'est là une initiative dont il convient de mesurer l'importante et la nouveauté.

Venez donc vous informer sur les techniques utilisées dans la gravure. Bien qu'il puisse arriver que des gravures soient des reproductions de tableau déjà faits, la plupart du temps la gravure est une oeuvre originale. Le dessinateur ne peut reproduire son dessin qu'une seule fois alors que par le truchement des techniques d'impression le graveur peut reproduire le sien plusieurs fois. Sous ce rapport la gravure offre un avantage énorme de par ses procédés mêmes. Elle supprime la distance qu'une copie a toujours avec l'original, si parfaite soit-elle.

Nous vous invitons donc à venir admirer ces oeuvres "une fête pour les yeux".

L'an passé L'EXPOSITION ART - 100 remporta un énorme succès, nous espérons

avoir une réponse aussi enthousiaste cette année.

La Banque Provinciale fera don à notre Centre Culturel d'une gravure qui deviendra une autre pièce de sa collection.

La Banque Provinciale offre aussi une gravure qui sera tirée à la fin de l'exposition. Nous vous remettrons gratuitement lors de votre visite à l'exposition un billet de tirage vous y donnant droit.

Profitez du passage d'une telle exposition pour venir vous détendre dans une atmosphère de calme et de beau... Lors que nous sommes en vacances nous offrons à notre corps un repos bien mérité.. Offrez donc à votre esprit un repos en visitant cette exposition de gravures.

Nicole Falardeau.

## GRATUIT GRATUIT SOIREEES DE FILMS

Le Comité des films du Centre Culturel de St-Donat a préparé pour vous un programme de films intéressants. Ceux-ci seront présentés à l'école Ste-Bernadette les mercredi soirs. Venez passer une agréable soirée avec nous.

July 9 juillet 20.30 hres.

Pour la suite du monde (Moontrap)

Un Job Steady Un Bon Boss Cerveau gelé // Les Fleurs de Macadam Notre jeunesse en auto sport // Taxi.

July 16 juillet 20.30 hres.

Jusqu'au Coeur // Cosmic Zoom Man the polluter (animation) A- Propos d'Architecture, Patinage artistique.

July 23 juillet 20.30 hres.

Ernie // Metadata (animation) Métrofolle (animation) Ballet Adagio // Paradise Lost (animation) The men in the park (animation)

\* MOVIES \* - FREE ADMISSION - On Wednesdays nights in July, films from the National Film Board will be shown. The Film Committee of the Centre Culturel of St-Donat has taken great care in choosing a highly interesting program. The films in French will have English sub-titles. Why not choose the occasion to polish-up your French.

## ECOLOGIE ECOLOGIE

Il est question d'un projet dans la région de St-Donat qui plaira sûrement à tous les amis de la nature.

Deux jeunes animatrices initieront les enfants et les adultes en vacances à la beauté de notre flore et de notre faune. Cette grande aventure se fera surtout dans les environs de la "tourbière du Lac Ouareau" (Lac Ouareau-Nord) riche de plantes rares, paradis de nombreux oiseaux.

Ce projet s'adresse surtout aux enfants et adultes (puisque'il y a certaines journées réservées pour eux) résidents et vacanciers du Lac Ouareau afin qu'ils aiment davantage leurs environnements et qu'ils le protègent toujours.

Le projet aura une durée de trois semaines pour débiter le 4 août et se terminer le 22. Les participants seront divisés en trois groupes selon l'âge et le nombre.

L'horaire échelonné sur une période 6 jours portera sur l'étude et l'observation. En voici quelques sujets: Initiation aux plantes (identification et herbarium). Identification des Oiseaux (leur chant, leur habitat, les plantes comestibles les poissons).

À vous résidents et vacanciers du Lac de profiter de cette heureuse occasion de connaître davantage les richesses de votre lac, de susciter la curiosité de l'intérêt de vos enfants qui ne "savent pas quoi faire durant l'été" Toutes les connaissances acquises durant ces trois semaines pourront devenir un heureux passe-temps pour toute l'année, car les plantes cueillies et mises sous presse deviendront un herbier durant les mauvaises semaines de l'automne.

Donc pour plus de renseignements s'adresser au Journal ALTITUDE 1350 Tél.; 424-5941 étant donné que les animatrices arriveront à St-Donat à la fin de juillet.

## Le C.R.S.S.S. favorise un Centre de Jour à St-Donat

ECHO DU NORD 26 JUIN

Lors de leur réunion de Jour visant à aider les régulières tenue mardi le 17 personnes âgées de ce secteur en leur fournissant certains services soit à domicile soit directement au Centre.

Le Conseil d'administration du C.R.S.S.S. favorise donc ce projet et fera part d'appui au Centre d'Accueil de St-Donat.

On se rappelle que le Centre d'Accueil a présenté au ministère des Affaires sociales un projet de Centre de Jour et de Services Sociaux.

## A.F.E.A.S.

Les activités de l'année 74-75 de l'AFEAS se sont terminées mardi, le 10 juin dernier par un SOUPER DE L'AMITIE où auquel plusieurs Filles d'Isabelle se sont jointes. Nous étions 45 à l'Hôtel Ritchie pour déguster ce succulent repas.

Madame Mariette Dupuis, présidente nous fit le bilan de toutes les activités auxquelles les membres du conseil et plusieurs autres membres prirent part depuis septembre dernier. Janine Riopel nous donna le bilan de l'association à la fin de cette année.

C'est dans le plus grand... sérieux que les élections eurent lieu. Le nouvel Exécutif qui dirigera le mouvement pour la saison 75-76 est composé de mesdames Mariette Dupuis, présidente; Irène Rivest, Vice-présidente; Pierrette Juteau Micheline Gaudet, Carmen Faucher, Françoise Lambert et Jocelyne Chartrand. La secrétaire archiviste, Marjoleine Hayes et Janine Riopel, trésorière. Des artistes... nous ont présenté des "sketchs" humoristiques pour terminer en gaieté cette année.

Nous nous sommes quittées heureuses du travail accompli se promettant mutuellement de revenir en "pleine forme" en septembre prochain.

## L'ASSOCIATION DES 3 LACS

Les dirigeants de l'Association des 3 lacs de Notre-Dame de la Merci sont heureux d'annoncer sa FETE DES 3 LACS 26 et 27 juillet au Centre des Loisirs du Lac Georges.

PROGRAMME COMPLET POUR TOUTE LA FAMILLE DURANT CES 2 JOURS

le 26: durant la journée jeux, compétitions sportives pour tous. à 20.00 heures: Danse pour les adultes (licence complète)

le 27: Durant la journée compétitions sportives et divertissement à 17.00 heures: Souper familial aux fèves au lard. à 20.00 heures: Distribution de trophées et de médailles.

Nous vous attendons nombreux pour fêter avec nous.

## CLUB DE VOILE LAC OUAREAU

Les Manufacturiers de bateau à voile "CODE 40" seront à Saint-Donat au CLUB DE VOILE LAC OUAREAU la fin de semaine du samedi 5 juillet et dimanche 6 juillet, pour démonstration et essai de BATEAU A VOILE. Jacques Chalifoux, directeur de la promotion et Michel Trempe, représentant seront sur place. REGATE toutes les fins de semaine.

INFORMATION: Boutique DON DAIRY, 480 rue Principale St-Donat Tél.: 424-3011



## CERCLE DES LAURENTIDES DE ST-DONAT

De nouveau 65 de nos membres se réunissent à l'École Notre-Dame de Lourdes pour notre assemblée de juin.

Après l'ouverture de l'assemblée, notre Régente Isabelle Marion, donne un bref compte-rendu du congrès diocésain.

Le thème de ce congrès: "La vraie Libération de la Femme" une libération qui doit reposer sur trois points essentiels. Tout d'abord où qu'elle soit, la Femme doit être elle-même. Ensuite, elle doit donner un but à sa vie; dans ce but ne pas oublier qu'elle possède une âme immortelle. Enfin, la Femme doit agir partout et envers tout avec beaucoup de CHARITE.

Le congrès fut clôturé par MGR André Ouellet et six autres aumôniers des Filles d'Isabelle.

Dans le diocèse, les Filles d'Isabelle comptent dix cercles pour un total de 1,744 membres.

Notre étude ce mois-ci fut remplacée par un intéressant diaporama. Ce dernier présenté par notre aumônier, René-Jacques Fortier qui nous raconte un peu de son voyage en Terre-Sainte. Les diapositives vraiment magnifiques accompagnées d'explications et d'anecdotes furent très enrichissantes.

La soirée se termine par un goûter préparé par Mesdames Madeleine Simard et Lise Gaudet.

Audrey Marion, rédactrice.



### Collecte de sang

MARDI 22 Juillet 1975.  
SALLE DE DU COLLEGE SACRE COEUR  
rue du Collège, St-Donat.  
Heures: 14.30 hres à 17.00hres 18.30 hres à 21.00

Vous êtes tous cordialement invités à venir donner de votre sang le 22 juillet. Une équipe de bénévoles vous y attend afin de "collecter" un nombre imposant de "chopine".

Durant cette période de l'année la population de Saint-Donat note à 20,000 personnes, je pense qu'il serait facile de dépasser les 164 chopines ramassées l'an dernier lors de cette collecte annuelle.

Mais... peut-être sommes-nous tous... une population de malade en bonne santé.

A vous d'y réfléchir.. Une chose est certaine ... nous, nous y serons pour vous accueillir.  
Nora Granger.

Statistiques des années précédentes.

1971-177 donneurs.  
1972 - 167 donneurs  
1973 - 145 donneurs  
1974- 164 donneurs

Durant la semaine du 6 juillet  
Madame Diane Villeneuve fera  
une collecte pour la Clinique  
de la Croix-Rouge

## Pour l'information des propriétaires de terrains à vendre pour fins de développement

Depuis quelques temps, nous avons constaté quelques cas de vente de terrains de particuliers à des promoteurs qui désiraient faire des développements près des lacs, à Saint-Donat. Dans le cas, le promoteur, désirant limiter les inconvénients ou les difficultés que pourraient représenter pour lui la prise en charge de ce chemin par la municipalité, fait inscrire une clause dans le contrat à l'effet d'une retenue considérable sur le prix de vente sera faite jusqu'à l'acceptation et la verbalisation du chemin par la Municipalité.

Je crois que pour la protection du public, les vendeurs de terrains devraient se poser des questions sérieuses avant de signer une telle clause dans un contrat. La Municipalité impose des conditions très précises avant d'accepter de légaliser un chemin et il peut s'écouler une période de temps assez longue avant que le vendeur soit dégagé de cette responsabilité et puisse toucher la totalité de sa vente. La personne qui vend un terrain et qui accepte une telle condition dans son contrat, se place dans une situation telle qu'elle s'engage à remplir certaines conditions qui sont complètement hors de son contrôle. Cette pratique pourrait conduire à une situation comme celle-ci: Si la construction est à la charge du promoteur, il peut très facilement retarder celle

ci et retenir de ce fait une bonne partie du solde du prix de vente. Et que voulez-vous que celui qui a vendu le terrain puisse dire dans ces circonstances. Il n'a qu'à attendre le bon vouloir du développeur. D'un autre côté, si en vendant le terrain, il s'engage à construire lui-même le chemin, le promoteur peut être d'une existence telle qu'il peut forcer celui-ci à réduire son prix de vente afin d'échapper à ces exigences.

Evidemment si nous pouvions être assurés que tous les spéculateurs sont des gens d'une scrupuleuse honnêteté, il n'y aurait pas de problème.

Personnellement, je crois que, lorsqu'un spéculateur veut acquérir des terrains pour développer, le vendeur du terrain ne devrait jamais accepter aucune condition postérieure à la vente du terrain. Mais, au moins, il me semble que c'est la plus élémentaire sagesse que si un vendeur se voit sollicité pour inclure une telle clause dans un contrat, il prenne au moins le temps de s'informer avant auprès de la Municipalité, soit des inspecteurs municipaux ou du bureau de la Municipalité, des conditions existantes et des conséquences qu'une telle clause dans un contrat peut avoir pour eux afin de pouvoir prendre une décision en toute connaissance de cause.

Jules St-Georges  
Secrétaire-trésorier.

### AVIS:

Monsieur le maire J.P. Charbonneau a porté à notre attention que lors d'une tournée d'inspection des "boîtes de vidanges communautaires" que la municipalité a placées à certains endroits le long des routes, il a constaté que les gens déposent tout simplement les sacs à ordures à côté des boîtes sans prendre la peine de soulever le couvercle pour les déposer à l'intérieur. Il a pris le temps d'arrêter et de constater que les boîtes étaient vides.. Donc pourquoi cette négligence de la part des gens. qui se plaignent... Les oiseaux et les animaux sont heureux de cette négligence et répandent partout les déchets.. La municipalité fait sa part.. COLLABOREZ s'il vous plaît.

### CUEILLETTE DES VIDANGES

24 juin au 6 septembre 1975

Lundi et jeudi: Lac Ouareau-Nord, Lac Croche, Lac Sylvère, Lac Blanc, Route 125 (18) du village au Parc du Mont-Tremblant, Route 125 (18) du Garage Texaco à N.-D. de la Merci.

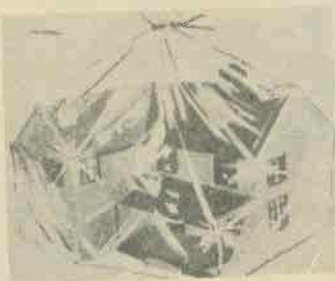
Mardi et Vend: route 329 (30) Lac Noir, Chemin Régimbald, Baie de L'Ours, Baie de Tire, Lac Baribeau, Lac des Aulnes Lac Clef, Chemin Bilodeau.

Mercredi et Sam. le Village  
Pour les objets gros et lourds: communiquez avec M. Lévis Lavoie, à 424-2060

## NOUVEAU "PLASTI" revêtement MIRACLE GARANTI Pour tous les toits aussi bien que pour les planchers de garages et trottoir

### RENOUVELLE

Depuis 1944 ce produit PLASTIQUE est utilisé exclusivement dans la "grosse industrie" C'est la première fois qu'il est offert au propriétaire de maison résidentielle. Vous serez étonné de l'économie réalisée après son application.



La beauté qui ressortira de votre toit, de votre garage ou de votre trottoir attirera tous les regards. Ce produit miracle vous assure une endurance et une flexibilité sous des températures variant de 300 degrés au dessus aussi bien que 90 degré sous zéro.

PROTEGE GAMME DE COULEURS DECORE  
" OFFRE SPECIALE - TEMPS LIMITE "

ELIMINEZ VOS PROBLEMES DE CONDENSATION TOUT EN  
RÉDUISANT LES DÉPENSES DE CHAUFFAGE

L'ISOLANT EN MOUSSE D'URÉTHANE  
ISOLE CONTRE LA CHALEUR ET LE FROID  
GICLÉE PAR NOS EXPERTS

EXCELLENT POUR: • SOUS-SOLS • GRENIERS • ENTREPÔTS  
• TOITURES • GARAGES • CHAMBRES FROIDES

RESIDENTIEL - INDUSTRIEL - COMMERCIAL

Isolation & Decor B.C.L. inc.

ROUTE 125 (18), St-Donat Téléphone 424-3213

Gaston Beauséjour: 424-2766  
Raymond Cousineau: 424-5284

### BOUTIQUE DU SPORT

Don Dairy

VETEMENTS DE SPORT

ADULTES ENFANTS

JEANS:

U.F.O. LEE LIBERTY

EQUIPEMENTS DE SPORT:

GOLF ET TENNIS

480, Principale St-Donat  
Tél.: 424-3011

687 PRINCIPALE TEL: (819) 424-2288

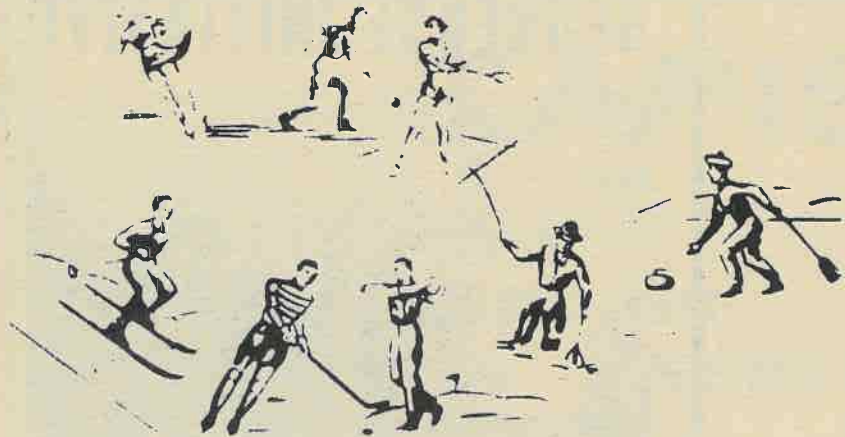
St-Donat Marine Inc.

St-Donat, Co, Montcalm P. Qué.

Dépositaire des moteurs "EVINRUDE"  
Bateaux - Canots - Pédalos

Maurice St-Georges

Vente et Service  
Entreposage



**ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC ARCHAMBAULT  
PROPERTY OWNER'S ASSOCIATION OF LAKE ARCHAMBAULT**

**L'ANTI-POLLUTION**

L'Association des Propriétaires du Lac Archambault est toujours aux aguets dans ce domaine.

Le comité chargé de cette importante question est composé cette année de Madame Suzanne Brouillet, Messieurs Claude Simard, Omer Ducharme, Marcel Coté et du Dr. Chicouine. L'objectif du comité sera cette année la "sensibilisation de la population à l'ANTI-POLLUTION.

Après maints efforts l'association a réussi à prévenir que le bord de la route ceinturant le Lac Archambault devienne un long dépotoir de 20 milles! Presque tous les propriétaires se sont procurés des boîtes à vidanges qui malgré leur manque d'esthétique sont la solution à ce grave problème. Si l'on n'y voit pas... on sera enterré par nos vidanges.

La municipalité a contribué à améliorer la situation en installant des boîtes communautaires. La seule chose que l'on puisse déplorer c'est qu'il en manque encore à quelques endroits stratégiques.

C'est encore grâce à l'association que nous

pouvons nous baigner en toute sécurité dans notre beau lac et même boire de son eau car le "LAC ARCHAMBAULT N'EST PAS POLLUE".

Ce n'est pas tout de se donner une tape sur l'épaule en se disant "LE LAC ARCHAMBAULT N'EST PAS POLLUE", il faut prévenir, sensibiliser constamment les propriétaires riverains. C'est donc par un recensement qui se fera pendant l'été que le comité compte poursuivre le travail commencé depuis 10 ans. Hélène Gauthier et Josée Brouillet sous la direction de Maurice Nielly, inspecteur municipale sont chargées de faire ce recensement.

Nous vous demandons donc, de les accueillir avec le plus de compréhension possible, car ce n'est pas une tâche facile.

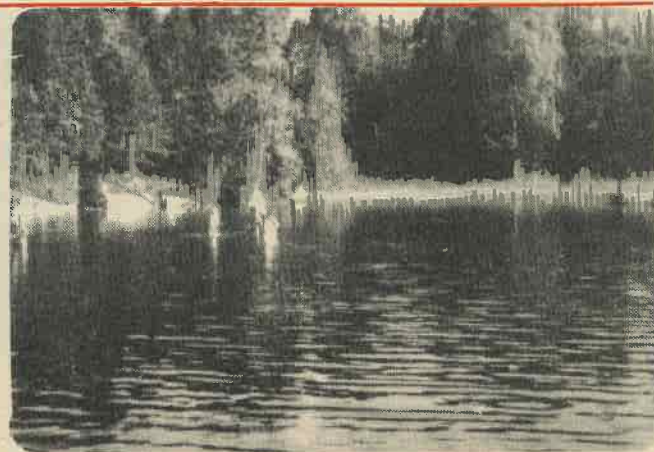
Nous leur souhaitons bonne chance. Nous vous tiendrons au courant des résultats de ce sondage. **BONNE VACANCE** à tous et pensons "ANTI-POLLUTION."

Hotel de Ville St-Donat  
St-Donat, 26 juillet 1968  
(8:00 p.m.)



**Elaine Gauthier**

**Josée Brouillet**



**UN LAC PUR  
GARDONS LE**

**COMITE CONTRE LA POLLUTION**

L'Association des Propriétaires du Lac Archambault a eu comme premier souci "avoir un Lac PUR et PROPRE." Tout au long des années, nous avons pu constater les efforts extraordinaires que ces comités ont dépensé pour faire du lac Archambault ce qu'il est aujourd'hui, soit le premier lac dans la Province de Québec à recevoir un CERTIFICAT D'HONNEUR du ministre Goldbloom, certifiant que l'eau du Lac Archambault "on pouvait la boire".

C'est en 1967 que M. Yves Couvrette et M. Jacques Sauvé font un exposé sur le travail qui sera entrepris l'été suivant par le ministère des Ressources Naturelles au sujet de l'analyse des eaux du Lac. Me Claude Simard, en 1968, prépare les règlements de la lutte anti-pollution.

En 1968, M. Yves Couvrette est nommé délégué spécial de l'Association auprès du Comité formé pour solutionner le problème de la pollution des eaux du lac.

En décembre 68, M. Nielly, inspecteur municipal, fait rapport à l'association qu'environ 60 installations sanitaire domiciliaires classées "C..." ont été corrigées à la satisfaction des nouveaux règlements municipaux. En mars 1970, il semble bien que les propriétaires du Lac Archambault ont donné le bon exemple à bon nombre d'endroits dans la province et même hors la province. Les règlements en vigueur sont copiés et mis en pratique par nos voisins.

M. Couvrette fait rapport que plus de 70% des installations sanitaires sont corrigées et que l'égoût collecteur de la partie basse du village est terminé par la municipalité. Depuis toute nouvelle installation est surveillée. Mais il ne faut pas s'endormir sur nos lauriers. C'est pourquoi des analyses doivent être faites couramment et le comité ANTI-POLLUTION actuel est à l'oeuvre et ne négligera rien.

**HISTORIQUE**

**SONT PRESENTES:**

- M. Yves Couvrette, Prés, et Rep. Ass. des Prop. Lac Arch.
- M. Emile Granger, Conseiller municipal
- M. Robert Tétrault, ing. et rep. Ministère de la Santé
- Me. Claude Simard, avocat et conseiller juridique.
- M. Maurice Nielly, inspecteur d'hygiène, municipal.

**RECOMMANDATIONS:**

- 1-Amendement au règlement de construction et d'occupation à être présenté.
- 2-Les installations déjà existantes seront prévues dans un règlement de nuisances à être créé
- 3-Une fois les règlements adoptés, une copie devrait être envoyé à chaque propriétaire.
- 4-Recommander au Conseil de demander à la Régie des Eaux d'émettre une ordonnance pour la partie de l'est, comprenant toute la région entre l'Hôtel Beurivage et le Chateau du Lac.
- 5-Que la Municipalité s'informe au plus tôt des possibilités d'octroi fédéral pour projet de groupe tel que: Aubertin, Hôtel Gaudet, Auberge des 4-Vents.
- 6-Que les cas individuels dans la catégories "C" soient examinés le plus rapidement possible et que des corrections leur soient amenées.
- 7-Que la Municipalité amende la résolution engageant l'inspecteur actuel, M. Maurice Nielly, pour que celui-ci soit nommé comme inspecteur des bâtiments et inspecteur d'hygiène.
- 8-Que les pancartes qui seront envoyées par le Ministère de la Santé soient posées à travers toutes la Municipalité de St-Donat le plus tôt possible.
- 9-Que la Municipalité en se faisant appuyer par toutes les Associations des différents lacs entreprenne une campagne énergique de publicité et d'éducation sur le problème de la pollution, avec les pancartes à l'appui.
- 10-Que la prochaine assemblée soit tenue le vendredi 9 août prochain à l'Hôtel de Ville à 7.30 hres p.m.  
Séance levée à 9.30 p.m.

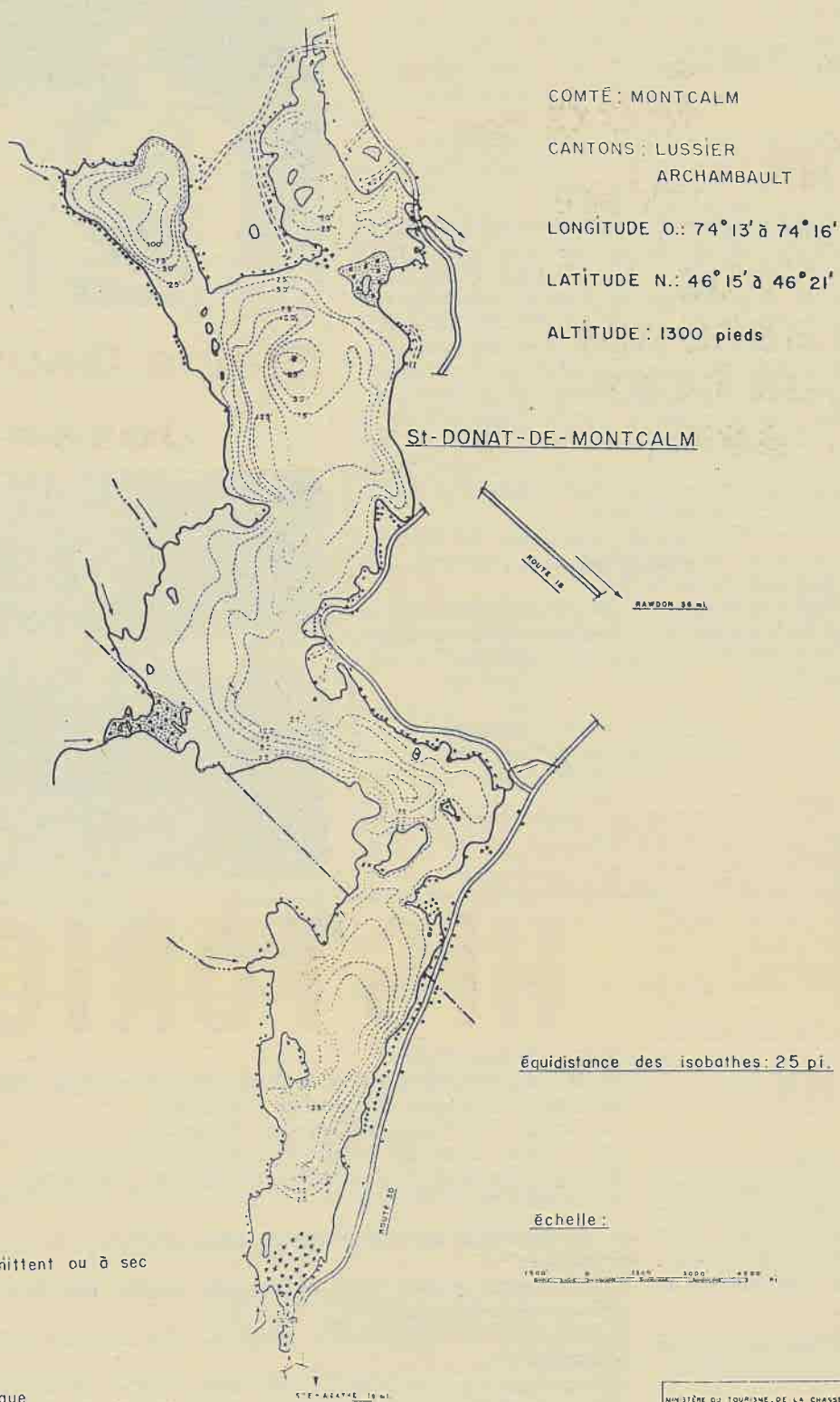
**CETTE PAGE EST  
COMMANDITEE PAR**

**LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION**



**424-2255**

# Lac Archambault



COMTÉ : MONTCALM  
 CANTONS : LUSSIER  
 ARCHAMBAULT  
 LONGITUDE O.: 74°13' à 74°16'  
 LATITUDE N.: 46°15' à 46°21'  
 ALTITUDE : 1300 pieds

**LÉGENDE:**

- isobathe
- ==== route pavée
- ==== route de gravier
- limite de canton
- bâtiment
- cours d'eau
- cours d'eau intermittent ou à sec
- pont
- barrage
- quai
- ⊙ haut fond
- végétation aquatique
- \* rocher émergent

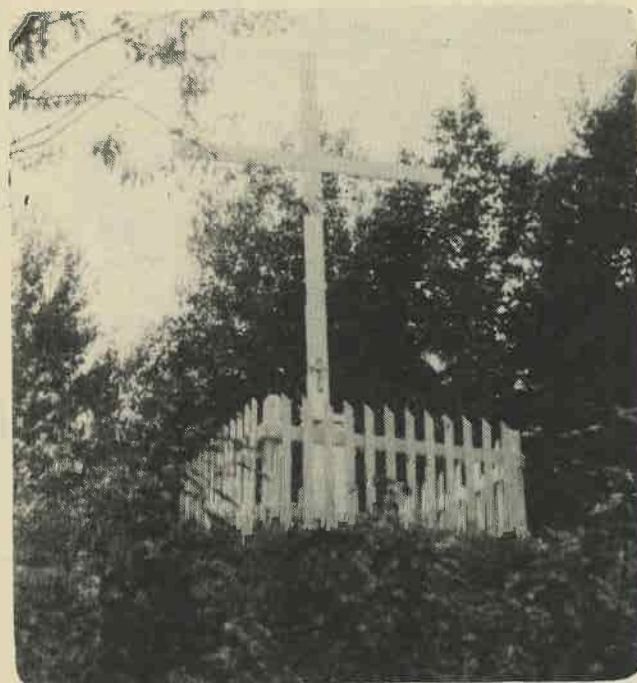
Équidistance des isobathes: 25 pi.

**échelle:**



MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE  
 SERVICE DE LA FAUNE DU QUÉBEC  
 DISTRICT DES LAURENTIDES  
 RELÈVÉ TECHNIQUE | AOÛT 1962

## HEUREUSE INITIATIVE



Heureuse initiative du surintendant de la voirie municipale René Collin. Il a vu à la restauration de la "CROIX DU CHEMIN" sur le chemin Regimbald à quelques pieds de la Rivière à Michel, au lac Archambault.

De la "petite histoire": Une statue de la Sainte-Vierge fut installée au Lac Blanc en vue de l'obtention d'un pont. Deux ans plus tard, le Pont de la Madone était construit. La foi aidant, les paroissiens ont entrepris une procession en bateau et décidèrent d'ériger cette croix sur les terrains de M. Jos Issa, afin d'obtenir le chemin autour du Lac Archambault.....

Que fera l'Association pour que la route soit pavée....?



De l'eau pour tous

## LA VOILE AU LAC ARCHAMBAULT

6 courses sur le lac Archambault dont 1 avec les membres du club La Réserve. 1 course sur le lac Ouareau.

Dates:  
 28 juin  
 12 juillet  
 19 juillet sur le lac Ouareau  
 26 juillet  
 2 août  
 16 août (avec les membres du club La Réserve sur le lac Archambault)  
 30 août  
 Départ: 1 heure au champ Powter's  
 De tous les amateurs de Voile

## SAILING ON LAKE ARCHAMBAULT

6 races on the lake one of them with the members of La Réserve. 1 race on lake Ouareau.

Dates:  
 June 28  
 July 12  
 July 19 on lake Ouareau  
 July 26  
 August 2  
 August 16 (with members from La Réserve on lake Archambault)  
 August 30  
 Start: 1 P.M. from Powter's camp

CETTE PAGE  
 EST  
 COMMANDITE  
 PAR

PETROLES LAURENTIENS INC.  
 Distributeur FINA  
 147, Principale



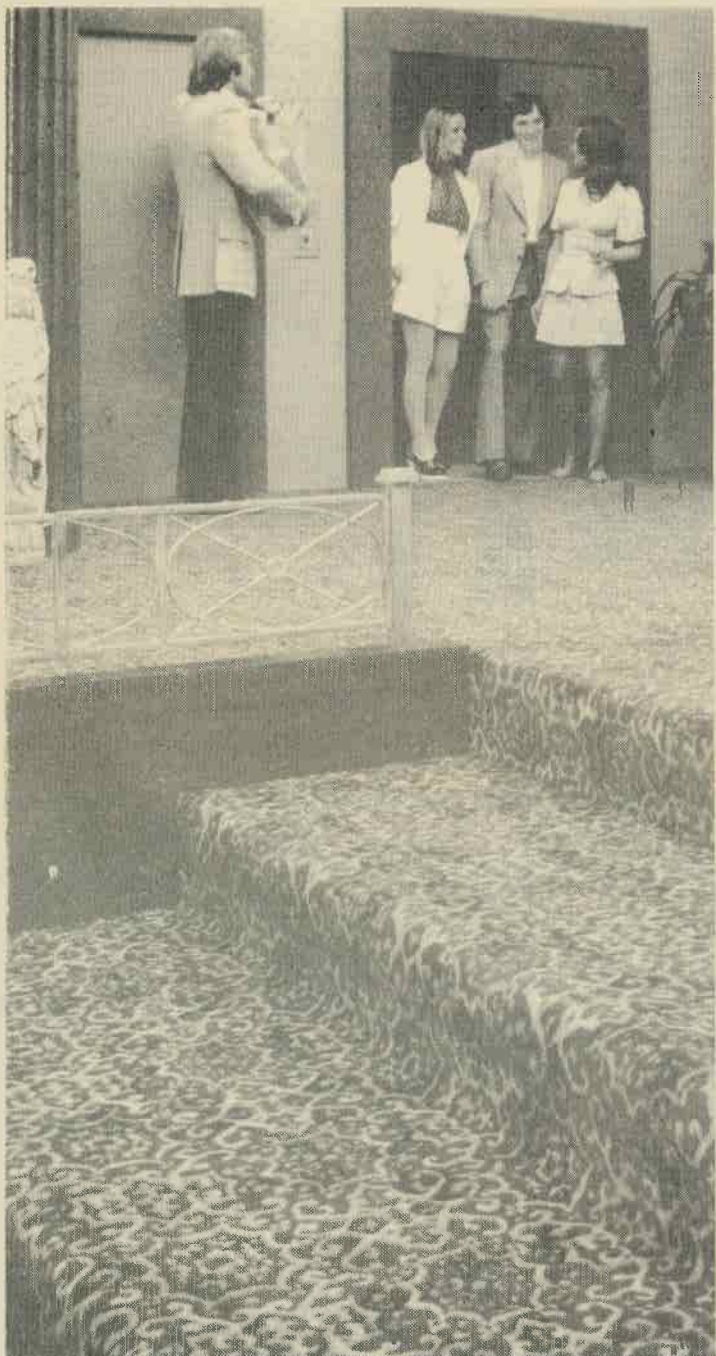
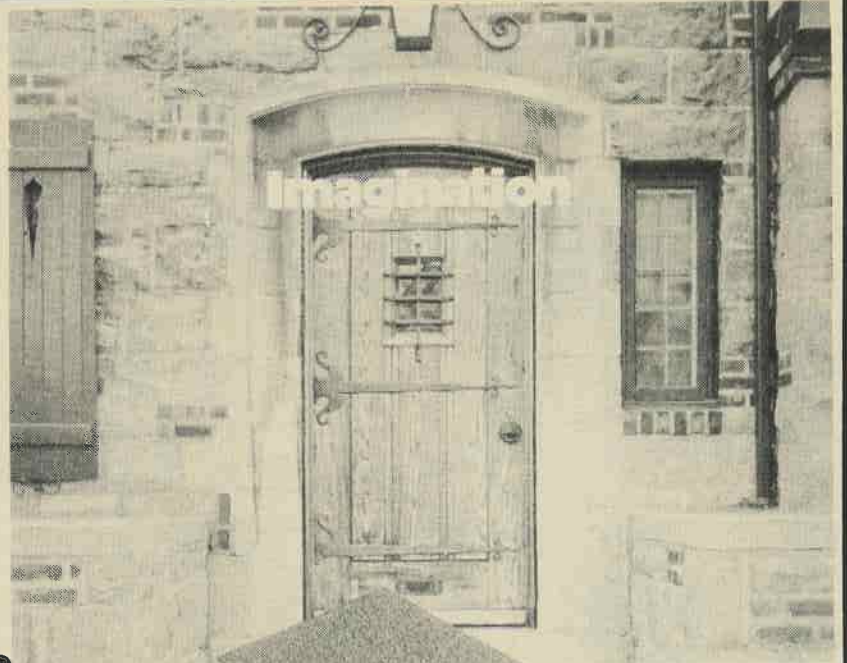
Tél.: 424-2683

# TAPIS

NOUS VENDONS LES TAPIS

**HARDING**  
**BIGELOW PEERLESS**  
**ARMSTRONG DOMCO**

Nous l'installons si désiré

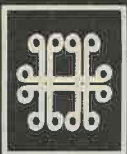


**NOUS  
ASSUMONS  
UN SERVICE  
"APRES-VENTE"**

Peu de choses peuvent mieux que les tapis enrichir un intérieur, le rendre plus chaleureux et plus accueillant. Très peu de tapis peuvent le faire mieux que ceux en fibre acrylique Acrilan Plus. Les tapis d'Acrilan Plus paraissent neufs plus longtemps que les autres. En effet, l'Acrilan Plus est remarquablement durable et résistant à l'usure et à l'écrasement. C'est une fibre souple dont la couleur tient bon. Vous ne trouverez pas plus facile à nettoyer et à entretenir. Mais ce n'est pas tout. Un mot caractérise l'Acrilan Plus: "Imagination". Des centaines de couleurs décoratives s'offrent à votre choix, de même que de luxueuses textures, pour chacune des pièces de votre maison. Voici le moment de laisser libre cours à votre imagination... avec les tapis d'Acrilan Plus. Acrilan Plus... une imagination sans borne.

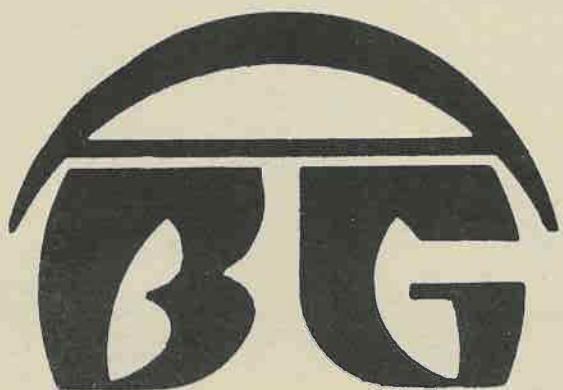


LE GUIDE DECOR-SOL  
1975



**LES TAPIS  
HARDING**

435, Rue Principale 424-2133



**ameublements**

**Barbeau & Garceau enr.**

# LES PHARMACIES/ESCOMPTE BRAULT & TRUDEAU



**ST-DONAT**

Messieurs Brault et Trudeau, deux jeunes boules d'énergie sont propriétaires de trois pharmacies dans les Laurentides. Mais la formule choisie semble leur donner un net avantage pour le plus grand bien du public. La pharmacie/escompte n'est pas un nom seulement. Nous avons pu comparer quelques prix sur des produits semblables offerts ailleurs et nous avons pu constater que ces "escomptes" n'étaient pas seulement de noms mais réels au profit des clients.



**M. René Brault**

La Pharmacie à Ste-Agathe, ouverte en Août 1973 est des plus modernes et pourtant très grande son achalandage la rend petite.



**STE-AGATHE**

Au printemps 75, la pharmacie St-Jovite change de local. Cette fois les propriétaires ne manquent leur coup. Local immense disposition de la marchandise adéquate, facilité de circulation, décoration agréable, toute est en fonction du meilleur service à la clientèle.



**M. Laurent Trudeau**

St-Donat aussi a subi des transformations. Le dynamisme et la volonté de réussir, de faire beau et grand, sont tout à l'honneur de ces jeunes canadiens-français. Félicitations.



**ST-JOVITE**



**ST-JOVITE**



**STE-AGATHE**

## Ouverture d'un bureau d'Aide Juridique à Ste-Agathe

Le Centre communautaire juridique des Laurentides a convenu de l'ouverture d'un bureau d'aide juridique à Sainte-Agathe considérant le nombre de personnes qui s'étaient prévalu de ces services au cours de la dernière année, la population de cette région et la grande distance qui séparait les bureaux déjà existants de Mont-Laurier et Saint-Jérôme.

Me Claudette Ménard a donc procédé à l'installation de ce bureau au cours du mois de mai 1975. afin d'être à la disponibilité du milieu de Sainte-Agathe et des environs.

Les préoccupations de Me Ménard s'étendent du règlement de problèmes juridiques et de l'information juridique à la prévention de ces problèmes et à la poursuite de la justice collective

**REGLEMENT DE PROBLEMES JURIDIQUES**  
Le système d'Aide juridique a été créé pour assurer gratuitement les services d'un avocat ou d'un notaire à toute personne économiquement défavorisée qui rencontre des problèmes d'ordre juridique. Ces litiges peuvent concerner des organismes gouvernementaux (assurance-chômage, accident de travail, aide sociale); une compagnie (garantie non respectée, annulation d'un cout de crédit etc.); un autre individu; un propriétaire ou un marchand (résiliation d'un bail, opposition à une saisie, etc.) le conjoint (séparation de corps, divorce, pension alimentaire).

**INFORMATION JURIDIQUE**  
D'autre part, l'Aide juridique a aussi pour but de fournir de l'information juridique à toute personne

venant en consultation ou à tout groupe qui souhaite connaître différents aspects légaux et réfléchir aux différents implications du droit dans la vie quotidienne.

**LE LIBRE CHOIX**  
Toute personne admissible à l'Aide juridique peut se présenter à un bureau d'Aide juridique pour obtenir:

- un mandat pour les services d'un notaire;
- un mandat pour les services d'un avocat de pra-

tique privée de son choix; -ou encore, les services de l'avocat permanent de l'Aide juridique.

Chaque bénéficiaire peut avoir recours à l'avocat de son choix.

**PREVENTION DE PROBLEMES JURIDIQUES**  
De nombreuses personnes ont recours à un avocat seulement lors que des problèmes prennent naissance ou s'aggravent. Or, l'avocat n'est pas seulement un mandataire devant les cours

mais aussi un conseiller juridique et ce rôle est de loin le plus fondamental et le plus important. Les personnes ne doivent pas hésiter à entrer en contact avec lui, car c'est une personne accessible et disponible. Par exemple, il est impossible d'avoir des informations juridiques avant de signer un contrat pour l'achat d'une voiture usagée ou pour un contrat de mariage.

**POURSUITE DE LA JUSTICE COLLECTIVE.**  
Un fait demeure: les lois ont leurs limites et ne reflètent pas toujours les réalités que la majorité des gens vivent. Certains problèmes juridiques ne peuvent être résolus par des procédures judiciaires ou par les mécanismes en place actuellement. L'exemple de la faillite du Cercle d'Economie de la future Ménagère pourrait être apporté à ce sujet, entre autre.

Il serait donc opportun que des citoyens se regroupent pour étudier différentes législations voir les modifications à y apporter à partir de leurs expériences ou encore, regarder ensemble les actions à entreprendre pour régler un problème qu'ils ont en commun et obtenir le respect de leurs droits reconnus ou non par une législation. L'avocat est une ressource technique pour réaliser ses objectifs.

**PRESENCE DE L'AIDE JURIDIQUE**  
Un bureau d'Aide juridique est donc ouvert à Sainte-Agathe pour répondre à ces différents besoins de la population et Me Claudette Ménard est disponible pour tout individu ou groupe de citoyens, qui désire faire une démarche selon les objectifs précités.

On peut communiquer avec Me Ménard en composant 326-6111 du lundi au vendredi ou en prenant rendez-vous avec madame Francine Giroux.



Excuse

## au Club de l'Age d'Or

Monsieur Roch Lasalle, député de Montcalm au fédéral s'excuse auprès du Club de l'Age d'Or de Saint-Donat de Montcalm pour l'erreur au sujet de l'attribution d'une subvention l'hiver dernier.

Les nombreuses démarches administratives sont responsables de la méprise entre St-Donat de Montcalm et St-Donat de Rimouski.

Toutefois, monsieur Lasalle tient à souligner que le Club de Saint-Donat de Montcalm n'avait soumis aucun projet au ministère.

## Cercle Espagnol de Ste-Adèle

Oié ! Oié ! L'ESPAGNOL a conquis le monde... à votre tour de conquérir L'ESPAGNOL avec l'audio-visuel

Notre méthode révolutionnaire vous aidera En 60 heures, vous parlerez et écrirez l'espagnol de façon adéquate. PAUL LEVAC a trenteans d'expérience. Il est diplômé du Centre Linguistique Chilton de Philadelphie.

Cours de conversation Espagnole.  
Lundi, mardi et mercredi soir: 8 hres.  
Endroit: Villa du Repos, 201 Lesage, Ste-Adèle en Haut.  
Prix spécial d'été : \$25.00 Tél.: 229-4611

# Choix plus complet en parfumerie

## Femmes

**Edith Serei**

**Brunante**

**Du Barry**

(Comtessa-Velvet Bath)

**Chanel No 5**

**Nina Ricci** - L'Air du temps

**Caron** Fleur de rocaille Bellogia

**Fabergé** Kiku Flambeau Tigresse

**Evening in Paris** Bourgeois

**Coty** Emeraude - Aimant

**Lanvin** Arpège

**Guerlain** Shalimar

**Yardley**

**Anne-Marie**

**Marie-France**

**2nd Début**

**Maybelline**

**Revlon**

**Cachet**

**Jean Natté**

## Hommes

**Faberge**

**Chanel**

**Old Spice**

**Yardley**

**Jade East**

**Hai Karate**

**Bacchus**

**Ceinture Noire**

**Roman Brio**

**Mousson**

**Coty**

**4711**

**Royal Copenhagen**

les pharmacie d'ESCOMPTE



**BRAULT &**

**TRUDEAU**



## Rapport rétrospectif 1974-1975 Foyer St-Donat

L'oeuvre essentiellement humanitaire qui s'exerce au Foyer St-Donat intéresse toute la population. Aussi, les membres du Conseil d'Administration désirent faire part à la population par les médias d'information des divers centres d'activités qui assurent le bon fonctionnement de cette institution.

Tel que le veut le Bill 65, la supervision est assurée par un Conseil d'Administration formé de 12 membres dont: 2 usagers, 1 du personnel clinique, 1 du personnel non clinique, 2 membres nommés par le lieutenant gouverneur, 4 membres par l'ancienne corporation 1 membre par le C.S.S. et la directrice générale.

Nos lecteurs sont intéressés à connaître les noms des personnes siégeant sur le Conseil récemment formé, ce sont:

Mme Rose-Délina Forget et M. Zacharie Duquette, usagers, Dr. Jacques Simard, Personnel clinique, Mme Lise Gaudet, personnel non clinique, Mme Huguette Bertrand, nommée par le lieutenant-gouverneur, lequel désignera un deuxième candidat prochainement, messieurs Normand Campbell, Julien Beauchamp, Jacques Issa et Marcel Ayotte élus par l'ancienne corporation, M. Alain Morin, nommé par le C.S.S. et Sr. Françoise Thibault directrice générale, membre de droit.

Le mandat confié au Conseil d'Administration est important.

- 1-suivre les activités de l'établissement,
- 2-veiller à l'application des lois et règlements
- 3-vérifier l'administration du budget.
- 4-étudier toute demande ou projet pouvant contribuer au bien-être des résidents ou au bénéfice de l'établissement.
- 5-Signer un contrat de services avec le Comité de Santé et Service Social de Ste-Agathe afin d'assurer les meilleurs services possibles dans le cas des résidents actuels ou des admissions futures.
- 6-Voir à la mise en application du plan d'organisation préparé par Sr. Françoise Thibault, c.s.c. directrice générale. Ce plan fut envoyé au Ministère des Affaires Sociales. Après étude minutieuse, ce plan fut approuvé par le Ministère en CONSEIL

Cher lecteurs, vous êtes invités à pénétrer au coeur du Foyer. Vous remarquerez certainement l'atmosphère de joie et de sérénité qui se reflète sur les figures. Que font les personnes résidentes?

Pour ceux qui désirent s'occuper, plusieurs activités sont offertes. On confectionne des articles d'artisanat, tels cintres recouverts, fleurs magnifiques, jolis minous, tricots à la broche ou au crochet, collection de timbres. Durant la belle saison, la culture du jardin ou de fleurs ornant l'oratoire du Sacré-Coeur et la façade du Foyer occupe les plus actifs. Le jeu de marelle attire plusieurs adeptes. Les cartes ou la TV assurent des distractions continues pour les plus sédentaires. Concerts, bingos, fêtes récréatives constituent un complément de distractions fort appréciées.

La clientèle actuelle composée de 36 résidents est strictement de la région, 23 de St-Donat. Durant l'année écoulée entre le 1er avril 1974 et le 31 mars 1975, le Foyer a reçu 3 résidents, Mme Donat Raymond M. Frank Aubin et M. Donat Robert, tandis que sont partis pour la maison du Père, Mme Florence Lachapelle, M. Pierre Aubin et Mme Jeanne Stoica. Le coté financier vous intéresse certainement. Voici donc un résumé de cet item important.

### REVENUS ADMISSIBLES:

Ministère des Affaires sociales.	151,948	170,274
Versements périodiques	18,326	
Indexation		
Contribution des usagers		
Pensionnaires (cas privés)	20,412	
Pensionnaires (cas publics)	48,476	70,166
Recouvrements	1,278	240,440

### REVENUS NON ADMISSIBLES:

Intérêts sur emprunt à long terme (S.H.Q.)	30,066	
Services alimentaires-caféteria	4,152	
Allocations Monétaires-Dep. Pers.	1,125	
Parc de stationnement	443	35,786
<b>TOTAL REVENUS</b>		<b>276,226</b>

### DEPENSES ADMISSIBLES.

Soins infirmiers	66,354	
Pharmacie	9,219	
Thérapie de réadaptation	473	
Administration générale	34,832	
Alimentation	44,148	
Buanderie Lingerie	9,756	
Entretien ménager	13,908	
Transport des bénéficiaires	902	
Fonctionnement des installations	18,093	
Entretien des installations	9,971	
Avantages sociaux	6,053	
Indexation et avance sur indexatin	17,340	
		<b>231,049</b>

### DEPENSES NON ADMISSIBLES

Intérêt sur emprunt à long terme (s.H.Q.)	30,066	
Services alimentaires - caféteria	4,098	
Allocations ménotaires Dep personnelles	1,140	
Parc de stationnement	350	35,654
		<b>266,703</b>

### TOAL DES DEPENSES

EXCEDENTS DES REVENUS SUR LES DEPENSES **9,523**

N.B. Le Foyer St-Donat étant à but non lucratif, le Ministère des Affaires Sociales, réclamera nos versement périodiques du même montant excédentaire pour l'année d'opération 1975-76

Nous espérons que ces informations vous ont intéressés. Avec vous, nous formulons le souhait que le Foyer St-Donat devienne plus spacieux afin de mieux répondre aux besoins actuels. Pour compenser au manque d'espace, un travail considérable a été fait en vue d'obtenir des services externes et un centre de jour. Le projet, exposé dans une plaquette d'une trentaine de feuilles, fut adressé à l'honorable Claude Forget et autres personnalités intéressées à la cause des personnes âgées.

Soyez assurés, chers amis moins jeunes que le Conseil d'Administration se penche sur vos désirs et veut essayer de vous aider dans toute la mesure du possible en tenant compte des impondérables. Ainsi, les années d'or seront paisibles, joyeuses, même agréables.

Françoise Thibault  
Directrice générale


"J'en ai pour tous les goûts..."



...servez-vous!"

# Lucien Foisy

votre agent Molson



**819-424-2104**

**Charcuterie**

**"Au Cochonnet Ltée"**

*Prop. Gisèle Beaulieu - Claude Lecavalier*

324, RUE PRINCIPALE ST-DONAT, QUE.

Pour faciliter vos petites réceptions

la Charcuterie vous offre un service de plats

de viandes froides, fromages, pains-sandwichs

et hors d'oeuvre préparés, sur commande,

pour mini-buffet froid.

"Au Cochonnet

on s'y plaît."

Heures d'affaires:

Juillet et Aout

7 jours par semaine

9. hres a.m. à 10.30 hres p.m.





## Union Régionale de Montréal des Caisses populaires Desjardins Sect Mont-Laurier

La semaine de la famille fait des heureux. Les étudiants ont répondu en grand nombre aux questionnaires expédiés lors de la semaine de la famille dans le diocèse de Mont-Laurier. Quelques 25,000 questionnaires furent distribués dans les écoles et c'est avec empressement que les étudiants rapportèrent à la Caisse Populaire leurs réponses.

Les tirages furent faits dans les zones du diocèse pour les bicyclettes et le canot. Le hasard a favorisé les étudiants suivants: pour les feuillets recueillis dans les Caisses de Maniwaki, Gracefield, Bouchette, Messines, blue sea lake et bois franc, le gagnant fut Debbis Leduc de Maniwaki. Pour les caisses de Mont-Laurier, fermeneuve, Ste-Anne du Lac, Lac des Ecorces Notre dame du Laus, Val Barrette et Kiamika, la Gagnante fut Suzie Labelle de Ferme Neuve. Gaby Mainville fut l'heureux gagnant pour les caisses de Nominque, L'Annonciation l'Ascension, Ste-Vé-

### EN POTINANT

Notre président des Fêtes du Centenaire a tronqué "la coat à queue" pour les saloppettes"... Eh oui! REJEAN LOUE TOUT" depuis 2 semaines au sous-sol de sa maison au 569 Principale... Vous devriez voir son sourire... en répondant au client.. Bonne chance!

La Boutique Mod-Elle a fait place à un gentil "Bar" qui sera très apprécié des gens désireux de déguster le frais. Le Bar "Chez Walter" deviendra sûrement le rendez-vous des hommes d'affaires..

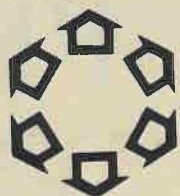
Lorsque vous parlez à notre plombier André Lord... n'oubliez pas de lever votre chapeau... car il est bachelier Es-lettre...!

Samedi soir dernier, M. Luda Garceau fut hospitalisé d'urgence au Centre Hospitalier de Ste-Agathe il a dû subir une intervention chirurgicale dans la journée de dimanche. Vaillant comme nous le connaissons.. il sera vite sur pied. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Madame Jacqueline Labrosse donnera des cours de céramique et de macramée au CENTRE CULTUREL, cet été (424-2810)

les étudiants et les parents apportent à cette semaine dédiée à la famille, également de la collaboration des professeurs des écoles du diocèse.

Le but désire par cette semaine se voulait de réflexion et de dialogue étudiants-parents. Ensemble on y gagne". Le Comité d'Informations des Caisses Populaires Secteur Mt-Laurier ce 23 juin 1975. Louis Lacasse.



immeubles  
**LUMI** inc.  
courtiers

Les Immeubles Lumi Inc.

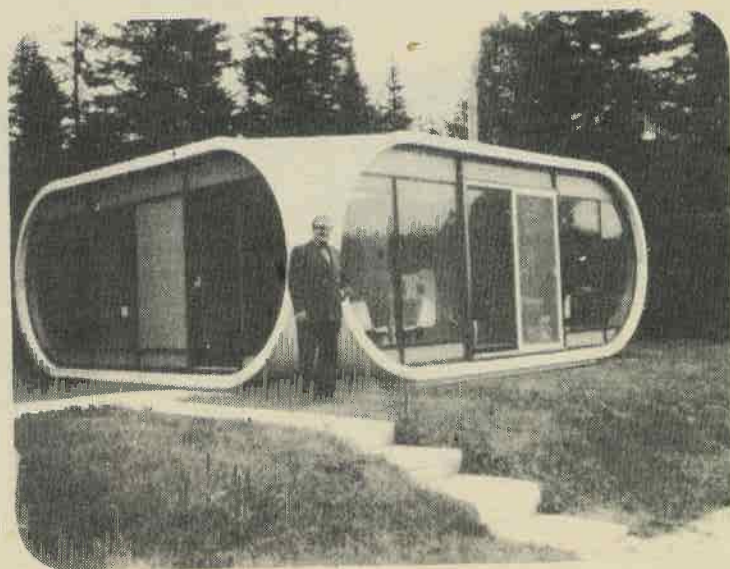
sont heureux  
de vous annoncer  
qu'un deuxième agent  
est maintenant  
à votre service  
en la personne  
de Lucille Paquette.



Lucille Paquette

Guy  
Paquette

TEL  
BUREAU: 424-2119  
RES.: 424-5901



### AGENCE AMICALE

Confidentiel  
Rencontrer de Nouveaux Amis  
Mme Georgette  
280-A Longpré, Tél.: (514) 436-2013  
St-Jérôme

Montréal (514) St-Donat (819) 424-5325

Pierre Trudel, c.a.

Boileau, Trudel & Associés  
comptables agréés - chartered accountants

560, boul. Henri-Bourassa Ouest, Suite 115. Montréal

**EES**

ENTREPRISES  
ELECTRIQUES  
ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

paul duplessis, 819-424-2648  
cp. 339 st-donat, co. montcalm



Tél.: Ste-Agathe  
326-3887-8

R. Fournel Inc.

Représentant à St-Donat :  
Jean-Marie Guénette,  
Tél.: 424-2711

850, rue Principale,  
Ste-Agathe-des-Monts,  
P.Q.



**Normand Campbell**

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

Bureau du lundi au Samedi  
de 9.00 à 17.00 heures;  
En Soirée  
de 19.00 à 21.00 heures;  
Mercredi pas de bureau.

TÉLÉPHONE: (819) 424-2882

BUREAU: 253 RUE AUBIN

CASE POSTALE 238

ST-DONAT, CTÉ MONTCALM



JD440-B SKIDDER



Représentant: M. Bernard Leblanc

EQUIPEMENT SAGUAY LTEE

LAC-SAGUAY, P.Q.

CTE LABELLE

JOW 110

Tél.: 278-3271

# Ouverture de l'Hôtel "La Réserve".

Samedi soir le 28 juin avait lieu un Buffet d'Honneur pour souligné l'ouverture de la saison à l'Hôtel "La Réserve" à Saint-Donat.

Plusieurs personnalités du monde hôtelier étaient présentes dont M. Vernon G. Cordy, auparavant propriétaire de la chaîne Sheraton Hôtels et de l'Alpine Inn; et M. et Mme. Jeoff German de Ste-Marguerite Station, M. et Mme Georges Larue de Montréal. etc.

L'administration de l'Hôtel La Réserve est maintenant confiée au International Berkely Hôtel et nous ne doutons pas que la compétence du gérant M. Ted Lucas redonnera à l'Hôtel La Réserve la place qui lui revient dans le monde hôtelier.



M. et Mme Georges Larue.



Cocktail servi sur la terrasse.



M. Charlebois, propriétaire de l'Hôtel Montclair et Yvan Coutu; M. et Mme Jean Larue, M. Jean-Pierre Poulin.



M. et Mme Vernon G. Cordy et M. Edouard "Ted" Lucas, gérant.



M. Morley Simpsons et Mme Juliette Grandville.



Le personnel.



SIMPLE  
RAPIDE  
SECURITAIRE  
*Venez nous visiter*



simple...  
speedy...  
...seaworthy

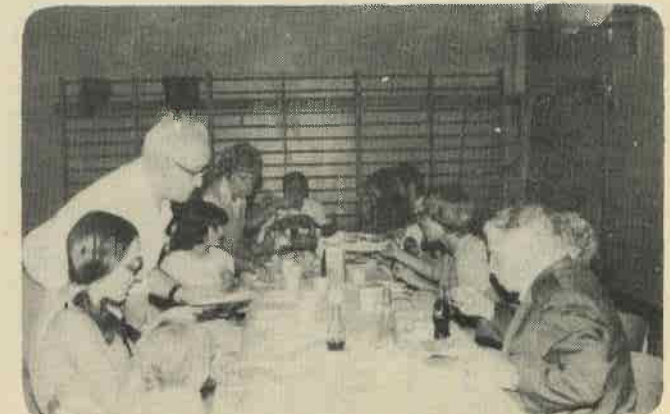


# CHARETTE ET FRERE ENR.

600, PRINCIPALE ST-DONAT  
TEL.: 424-2414

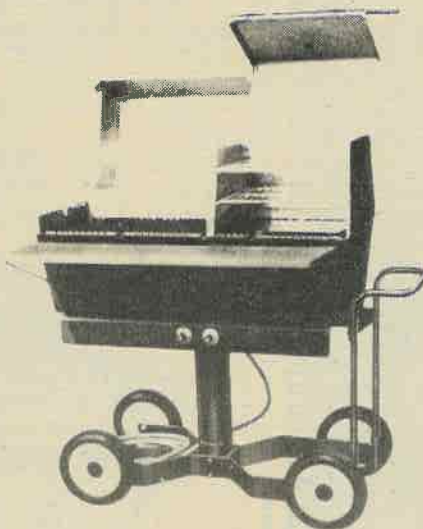
# L'Ass. du lac Baribeau et des Aulnes fête "aux beans"

Un souper aux "Beans" a réuni les propriétaires et amis de l'Association du Lac Baribeau et des Aulnes samedi le 28 juin à la salle du Collège. Plus de 150 personnes ont assisté à cette soirée qui se voulait une rencontre d'amitiés et de bon voisinage. Le succès de cette soirée est tout à l'honneur de l'Association et de son comité bénévole.



## DEPOSITAIRE de tous les accessoires

- VENTE
  - SERVICE
  - INSTALLATION
  - REPARATION
- au gaz propane**



PETROLES LAURENTIENS INC.  
DISTRIBUTEUR

147, Principale

Tél.: 424-2683



## QUELQUES CADETS ET CADETTES A L'HONNEUR



Sergent Claude St-Georges recoit la médaille Srathcona.



Mlle Anita Desmeules, instructeur civil remet à la cadette Line Piché le trophée pour la "Meilleure Cadette".



M. J.P. Charbonneau, maire de St-Donat remet à François Beauséjour le trophée de "Assiduité".



Cadet Benoit Lambert reçoit le trophée "du plus attentif aux cours" de M. Guy Paquette.



Cadette Suzanne Beauséjour et Cadet François Beauséjour.



Démonstration de "Radio et Communication".

## LES PETITES ANNONCES

Tél.: 424-5941

A LOUER: au 580 rue Desrochers, 1 11/2, 1, 31/2 pièces, 1, 51/2 pièces chauffés, éciairés meublés. Tél: 424-2436.

A LOUER: Logement 41/2 pièces, meublé, chauffé à électricité, éclairé situé au 2e étage, 374 rue Aubin, St-Donat. S'adresser à Henri 326-3495 (Ste-Agathe) au 424-2117, 424-5109 (St-Donat)

A VENDRE: Bateau: Peterborough en cèdre 16 pds. Pas cher. Tél.: 424-5021

A VENDRE: Jeunes chiots "Doberman" (mâle) Tél.: 424-2764.

A VENDRE: Roulotte APALACHE 74, 21 toute équipée. Auvent, Hitch, système de freins. \$4,500. - Tél.: 324-8427 (Montréal) ou 424-5257 en fin de semaine (Lac Georges)

A VENDRE: Motocyclette KAWASAKI 750, 1972 Très bonne condition Tél.: 424-2714.

A VENDRE: Poêle combiné gaz propane et huile 4 ronds et fourneau au propane. Très bonne condition, inclus dans la vente réservoir à l'huile de 45 gal. Prix \$35.00 Tél.: 424-5641.

A VENDRE: Commerce de photographie. Equipement complet. Appareils de photos et appareils de développement, films etc. Prix à discuter. Tél.: 424-2353.

### L'événement du Mois -

### Phrase de 3 mots - 15 lettres

1	A	L	L	I	A	N	C	E	B	L	U	I
2	E	R	I	R	U	C	E	E	E	O	N	E
3	F	A	E	N	R	E	R	R	D	G	L	D
4	I	M	I	Y	I	L	E	V	R	I	E	S
5	A	O	T	N	E	E	M	I	O	S	E	P
6	N	E	U	G	A	B	O	V	C	T	T	L
7	C	A	E	R	I	R	N	O	C	E	E	A
8	A	S	F	E	U	A	I	Y	M	F	U	I
9	I	N	E	O	D	T	E	A	T	F	Q	S
10	L	A	M	A	E	I	A	G	R	U	U	I
11	L	A	M	I	R	O	B	E	E	B	O	R
12	E	F	E	T	E	N	O	U	I	E	B	C

Amour	Cérémonie	Gaie	Rêve
Ame	Chéri	Idée	Robe(2)
Alliance	Corde	Lié	Uni
Ans	Coût	Logis	Union
Bague	Été	Lui	Vivre
Bouquet	Femme	Noce	volle
Buffet	Fête	Oui	Voyage
Célébration	Fiancaille	Plaisir	

Gagnante du mois de juin

Line Lambert, 335 rue Principale, St-Donat

### COUPON D'ABONNEMENT

#### AU JOURNAL "ALTITUDE 1350"

"Votre journal au service des Donations". Je désire m'abonner au Journal "Altitude 1350" de St-Donat.

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

Chèque ou mandat de poste \$3.00 pour 1 an. (Journal mensuel).

Adressé à: "Altitude 1350"

C.P. 1350 - tél.: 424-5941  
St-Donat, Cté Montcalm, Qué.

un bon coup d'pouce!

Hubert Côté

VOTRE AGENT

Labatt

Brassée au Québec par la Brasserie Labatt Limitée

# Marathon de nage professionnel

## Gagnants

Le premier marathon de nage professionnel s'est déroulé à Saint-Donat le 21 juin sur le Lac Archambault.

Nagé, quinze milles; dix milles ou 5 milles n'est pas une sinécure. Cela prend de l'entraînement et un conditionnement physique excellent. Cet événement, un dimanche au lieu d'un samedi deviendrait vite un événement majeur à St-Donat.

Le succès de ce premier marathon revient à Julien Boudreau et nous espérons que ce succès ne sera pas le dernier.

## Marathon de nage

L'Auberge La Perdrière et la Chambre de Commerce de St-Donat, tiennent à remercier tous les commanditaires pour leurs appuis financiers, qui a permis la réalisation de ce Marathon Provincial. Aussi, nous tenons à publier la liste des marchands de St-Donat qui ont contribué à ce Marathon.

P.S. Les remerciements s'adressent aussi à environ 150 personnes, des gens de la rue, qui ont contribué eux aussi en achetant les billets à \$1.00.

D'après les résultats obtenus, nous pouvons en déduire que la majorité des marchands de St-Donat sont en faveur du développement du sport dans notre province.

Au nom des nageurs, nous vous remercions sincèrement de votre appui.

Julien Boudreau  
Responsable.

### Commanditaires

#### Marathon de Nage

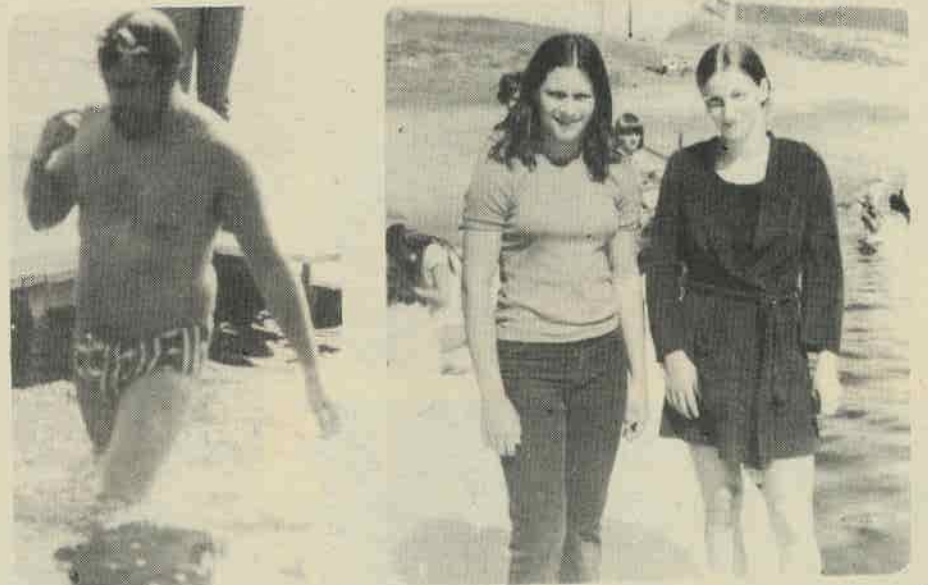
- Barbeau & Garceau
- Rémi Lafleur (Golden Eagle)
- J.P.G.
- Journal Altitude 1350
- Imprimerie St-Donat
- Marcel Berthiaume
- Marché Nadon
- Charbonneau Transport
- Gallant & Coutu (entrepreneur électricien)
- Boulangerie Tic-Toc
- Caisse Populaire
- Boutique Don Dairy
- Fiducie du Québec (Réjean Lavoie)
- Laiterie St-Jérôme (Fernant Simard)
- Autobus du Lac Archambault
- Auberge des 4 Vents
- Jean-Jacques Gilbert (fleuriste)
- Pétrole Laurentien
- La Cie T. Lauzon
- Henri Charette
- Marcel Villeneuve
- André Lebeau (centre d'équitation) La Vallée du soleil
- St-Donat Marine Inc
- Restaurant Laurentien
- Marché Charbonneau
- Gaétan Villeneuve (garage texaco)
- Garage B.P.
- Château du Lac
- Auberge la Perdrière
- J. Monette & Fils Inc
- Dépanneur L'Oasis
- Richard Coutu & Fils
- Notaire Campbell
- Charette & Frères Enrg.
- André Issa (restaurant d u coin)
- Victor Lambert (excavation)
- Restaurant Rendez-vous
- Manoir des Laurentides
- André Lord (plombier)
- Auberge la Corniche
- Ville St-Donat
- S. Bourassa.

AMATEUR 10 MILLES  
1e Richard Villeneuve  
2e Richard Zolinov

AMATEUR 2 MILLES  
1e Maryse Roy  
2e Martine Labonté  
3e Josée Brulotte

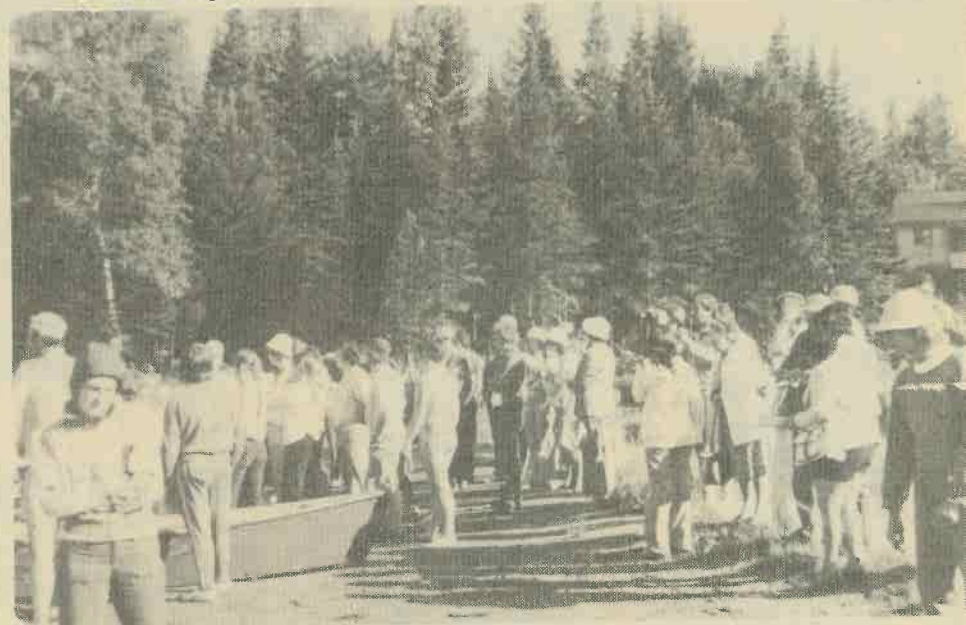
PROFESSIONNEL 15 MILLES  
1e Yvon Montpetit  
2e Réjean Lacoursière  
3e Georges Blasy

AMATEUR 5 MILLES  
1e Manon Bergeron  
2e Sylvie Pilon  
3e Michèle Clairmont



Yvon Montpetit

deux championnes: Manon Bergeron, Sylvie Pilon



De nombreux supporteurs



Notre Police provinciale et municipale étaient présentes.

HOTEL-MOTEL

Beau Rivage

Toutes les fins

de semaine

Danseuses

à

GOGO

Pour vous

servir

Musique

de danse

268, Principale

Tél.: 424-2152

JEAN VOIZELLE  
représentant



LES ARTISANS

417 Principale  
St-Donat, Québec  
Bur: 753-4249 Rés: 424-3101



Montréal: 522-3151  
3585 Rachel Est

ST-DONAT EXPRESS

TRANSPORT GÉNÉRAL

Service de transport quotidien - Daily Transport Service  
Prop.: Maurice et Yves ST-GEORGES St-Donat: 1-819-424-2288  
687 rue Principale

# VENTE D'ENTREPOT

REFRIGERATEUR

LAVEUSE

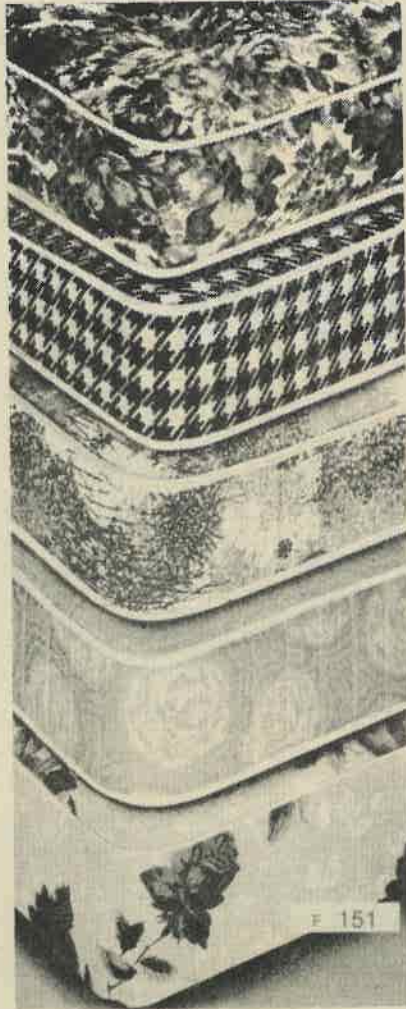
SECHEUSE

SET-CUISINE

SET-SALON

SET-CHAMBRE

MATELAS



MEUBLES NEUFS

ESCOMPTE

DE 20% à 30%

sur toute la

MARCHANDISE

en "STOCK"

Frigidaires

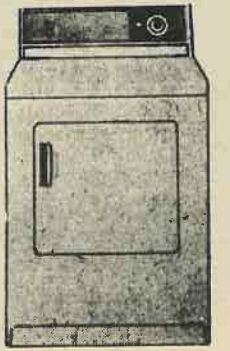
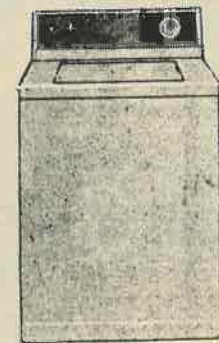


**ROY**

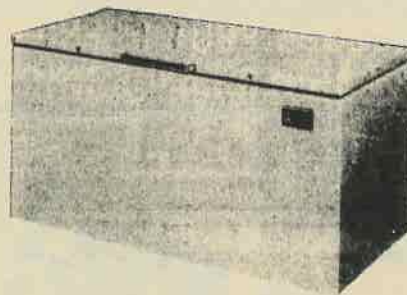


toutes grandeurs

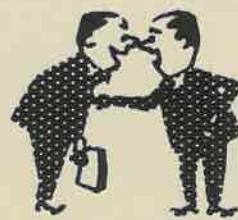
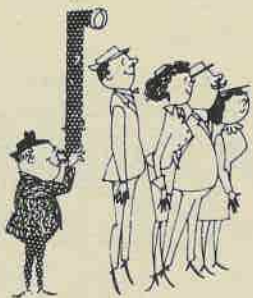
Laveuses - Sécheuses



Poêles - Congélateurs



## PLEIN A CRAQUER



DEPOSITAIRE:

ROY

INGLIS

ELECTROHOME

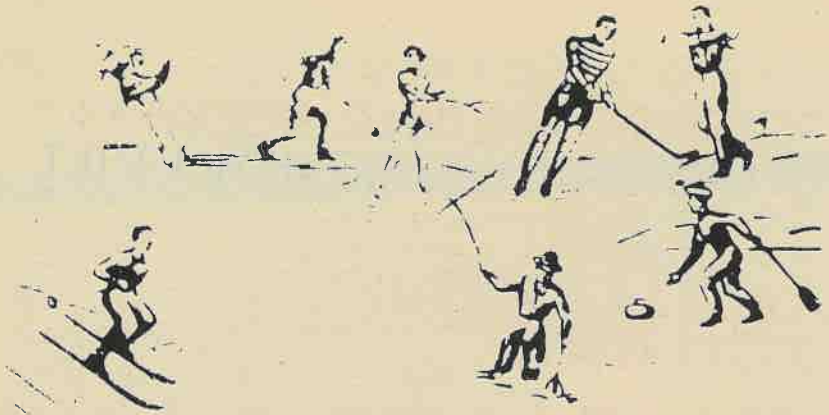
RCA

# CHARETTE ET FRERE ENR.

600, PRINCIPALE  
ST-DONAT  
TEL.: 424-2414

ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC ARCHAMBAULT  
PROPERTY OWNER'S ASSOCIATION OF LAKE ARCHAMBAULT

ST-DONAT, CO. MONTCALM  
C.P. 235, STATION YOVILLE,  
MONTREAL P.Q. H2P 2V4



**Un peu d'histoire**

1ère Assemblée générale de l'Association des Propriétaires du Lac Archambault, le 22 mars 1962.

A cette occasion il fut proposé, secondé et résolu à l'unanimité: Que la CHARTE de l'Association des Propriétaires du Lac Archambault telle que rendue par l'Honorable Paul Comtois c.p. Lieutenant gouverneur de la Province de Québec, le 26e jour d'octobre 1961 et enregistrée le 15 novembre 1961.

Que les règlements de l'As. des Propriétaires du Lac Archambault inscrit au livre des Procès-Verbaux, lesquels sont numérotés de un à trente sept inclusivement soient et par la présente, sont acceptés et adoptée par les membres de l'Association.

La première résolution proposée, secondée et résolue à l'Unanimité fut:

Que le Lac Mousseau soit et est considéré comme partie du Lac Archambault relativement à toutes les affaires traitées par l'Association des Propriétaires du Lac Archambault.

LE COMITE DE LA PROTECTION DU LAC fut le premier des comités organisés. A cette occasion le Dr. Gosselin offre les services de son organisation en tout temps pour effectuer une étude des eaux s'il y a menace de pollution.

Le 2e comité dit des AFFAIRES MUNICIPALES s'est préoccupé de voir à l'installation d'une bouée sur le lac.

Le 3e comité dit de la ROUTE et de l'ELECTRICITE a vu à faire des pressions afin de construire la route du côté nord du Lac; aussi, de voir à la collecte des déchets.

Ce fut certes la première fois qu'il fut consigné dans les livres de minutes ce projet (encore à l'état de projet) soit: "M. Robert Fusey demande à l'Association de chercher à obtenir qu'une descente de bateaux soit construite au quai fédéral et en même temps que la possibilité d'une ECLUSE soit étudié pour desservir les Lacs Archambault et Ouareau".

Naturellement un comité des sports et loisirs était formé et devait prendre une part importante dans l'Association. Tout ce que les comités de LOISIRS ont accompli depuis cette fondation est inimaginable; Feux de joie, régates, location de locaux, leçons de natation, transport, danses etc, etc.

A tous ces bénévoles des différents comités. CHAPEAUX BAS!

Le 1er COMITE DE L'ASSOCIATION des Propriétaires du Lac Archambault était composé de: Messieurs Yves Couvrette, Nat Cohen, André Trudeau, G.R. Woolfrey, Marc Boisclair.

André Côté



**Lac Archambault**

" LA GRANDE CHAMPETRE "

Contribuez au maintien de l'équilibre écologique de la région en participant à "La Grande Champêtre" qui aura lieu samedi le 9 août 1975 à 19 h. à "la Sablière" (autrefois camp Powter's).

Un buffet y sera servi et il y aura de nombreux prix de présence.

LE PRIX DU BILLET EST DE \$5.00 PAR PERSONNE

Nous serons là pour vous accueillir.

L'Association des Propriétaires du Lac Archambault

**Exécutif 1975-Association des propriétaires du Lac**



Me Claude Simard président



Dr. Jogues Berthiaume, vice-président



M. Guy Paquette, 2e vice-président.



Me Yvon Brizzard



M. Jean-Pierre Léger, trésorier

**Cette page est commanditée par**

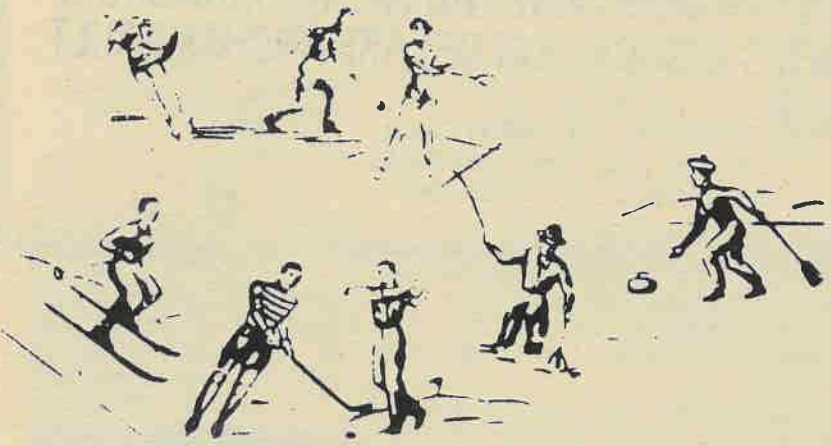
**Lucien Boutin**  
Président

DUMCO

METAL PRODUCTS LTD.



INDUSTRIAL TRACTORS & SUPPLY INC.



## UNISSONS NOS EFFORTS

### A QUI S'ADRESSE CE MESSAGE ?

A tous les riverains du Lac Archambault qui n'ont pas encore la chance d'être membres de l'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC ARCHAMBAULT. POURQUOI CET APPEL A LA COOPERATION?

Afin qu'ils sachent qu'en venant passer leurs congés et leurs vacances à St-DONAT, ils n'ont pas seulement des devoirs et des obligations à assumer comme le double fardeau de la taxation scolaire et municipale, ils ont aussi des droits, tous ces vacanciers, dont la présence est un gage de prospérité pour toute la région de Saint-Donat:

le droit à une eau protégée de la pollution

le droit à la Sécurité Nautique

le droit à des chemins propres, drainés et carrossables en toutes saisons

le droit de faire entendre leur voix à l'Hôtel de Ville de St-Donat.

Ces droits seront respectés en autant que l'Association des Propriétaires du Lac Archambault sera puissante par le nombre de ses membres.

Ceux qui ne seraient pas encore membres et qui désirent se joindre à l'Association, veuillez téléphoner à Jorges Berthiaume (424-3058)

Jorges Berthiaume, vice-président.

## L'OPERATION VOLCAN FAIT ERUPTION

L'opération Volcan est en marche. Sous l'habile direction de Gilles Emond et de ses bénévoles toutes dévouées, les dix burins électriques dont l'Association des Propriétaires du Lac Archambault est propriétaire sont prêtés pour quelques heures à tous les propriétaires du Lac Archambault afin de leur permettre d'inscrire sur les objets de valeur dans leur chalet leur numéro de permis de conduire.

Cette méthode de prévention des vols permet à la police de retracer le nom du véritable propriétaire d'un objet, en tout temps, à moins d'une minute près, et ce vingt-quatre heures par jours. Le policier obtient ces renseignements grâce aux ordinateurs du Ministère des Transports qu'il peut interroger de son auto-paroille.

Les burins électriques sont prêtés gratuitement à tous les membres en règle de l'Association des Propriétaires du Lac Archambault, et moyennant un coût de \$10.00 pour tous les autres propriétaires qui ne seraient pas membres de l'Association.

Si un des propriétaires du Lac Archambault n'a pas encore reçu la visite d'une des bénévoles en charge de la distribution des burins, il peut communiquer directement par téléphone, avec une des personnes suivantes qui se fera un plaisir d'aller lui porter un burin.

Les personnes à contacter pour obtenir un burin sont:

Monique Michel, Chemin Hector Bilodeau	424-2703
Marielle Dayle, Pointe des Prêtres	424-7056
Roselyn L'Espérance, Route 329	424-2764
Joyce Brizard, Route 329	424-7272
Rhéal Campeau, Pointe des Prêtres	424-7092
Gilles Emond, Baie de TIRE	424-7210

## ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC ARCHAMBAULT PROPERTY OWNER'S ASSOCIATION OF LAKE ARCHAMBAULT

# LA GRANDE CHAMPETRE DU 9 AOÛT

Il y a quelque trente ou quarante ans, les lacs et rivières qui ceinturent Montréal étaient habités par une faune et une flore aquatiques saines. L'eau y était limpide et la population riveraine allait jusqu'à boire, sans la traiter, l'eau des lacs Saint-Louis et des Deux Montagnes. Aujourd'hui ces mêmes lacs et rivières sont pollués. On n'ose même plus s'y baigner.

Nous, de la région du Lac Archambault, avons le privilège de vivre dans un milieu que la présence de l'homme n'a pas encore altéré. Mais il ne faudrait pas perdre ce fait pour acquis et risquer de nous retrouver avec les mêmes problèmes qui ont frappé tant d'autres régions. Nous nous devons d'être vigilants, surveiller l'évolution qui est susceptible de se produire et intervenir au premier signe d'alarme. Par exemple, cet été, des échantillons de l'eau du lac seront prélevés à plusieurs endroits et analysés en laboratoire. S'il y a des recommandations de faites, nous nous empresserons de les suivre. Egalement notre comité anti-pollution fera l'inspection de toutes les fosses septiques des chalets construits autour du lac. Le maintien de l'équilibre écologique de notre région, entraînera certaines dépenses. Pour obtenir les fonds qui permettront de réaliser notre projet, nous vous invitons à participer à notre grande "champêtre" samedi le 9 août. Ce sera une occasion de fraterniser, échanger, discuter, mieux nous connaître en poursuivant un but qui nous tient tous à coeur.

Jean Pierre Léger, trésorier de l'Association 424-7177.

# LA VOILE, C'EST LE FUN!!

Notre Lac est beau, propre, grand et surtout venteux. Venez, grand on ne peut y changer. Et, c'est une bonne chose. Mais en conserver la beauté et la propreté est l'affaire de tout le monde. Un des moyens de se distraire tout en conservant cet environnement splendide, est de faire de la voile, c'est propre, c'est silencieux et paisible!

Qui n'a pas remarqué les voiles multicolores qui par tous vents sillonnent le lac Archambault du mois de mai jusqu'à fin octobre.

Ils sont si beaux, les bateaux qui viennent participer aux courses de fin de semaine. Leurs équipages ne sont presque jamais sérieux!! C'est un sport formidable qui permet, suivant le type de voilier, de donner plaisirs, calme et sensations fortes, à tous et à chacun.

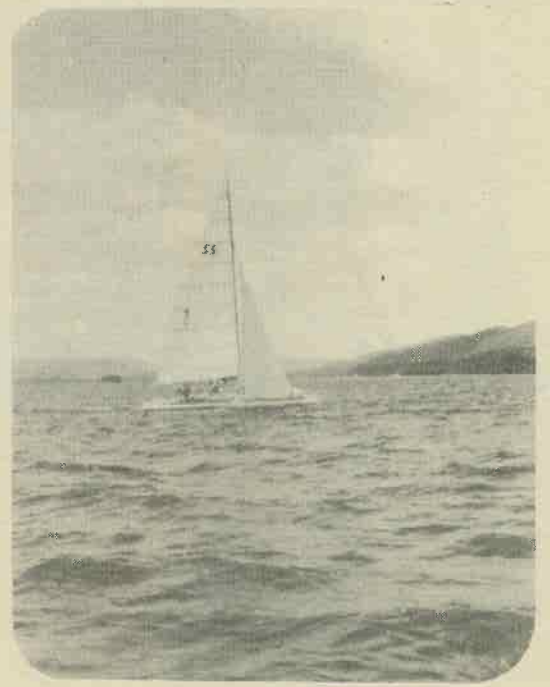
Cette année, les membres du Lac Archambault (club nautique) sont encore nombreux et plein d'entrain.

Il y a en effet des bateaux de toutes classes du plus petit au plus gros, qui sont menés

par des capitaines des deux sexes, de 10 ans à ... de toute façon, ce qui compte dans la voile, c'est cette compétition amicale qui permet (grâce aux handicaps) à une coque de noix qui est bien dirigée, de vaincre un bolide à voile.

Ainsi donc si vous avez un voilier venez vous joindre à nous et partager les joies de ces compétitions amicales. Si vous n'avez pas de bateaux, venez donc assister à une des nos courses et il est fort possible que sous peu vous aussi trouverez que la voile c'est le fun!

Jacques Michel (424-2703)



Cette page est  
commanditée par

## les pharmacies d'ESCOMPTE BRAULT & TRUDEAU

R. BRAULT, L. Ph. — L. TRUDEAU, L. Ph. PROP.

ST-JOVITE 960, OLIVET 425-3137	STE-AGATHE-DES-MONTS 80, PRINCIPALE 326-5444	ST-DONAT 450, PRINCIPALE 424-2332
--------------------------------------	--	---